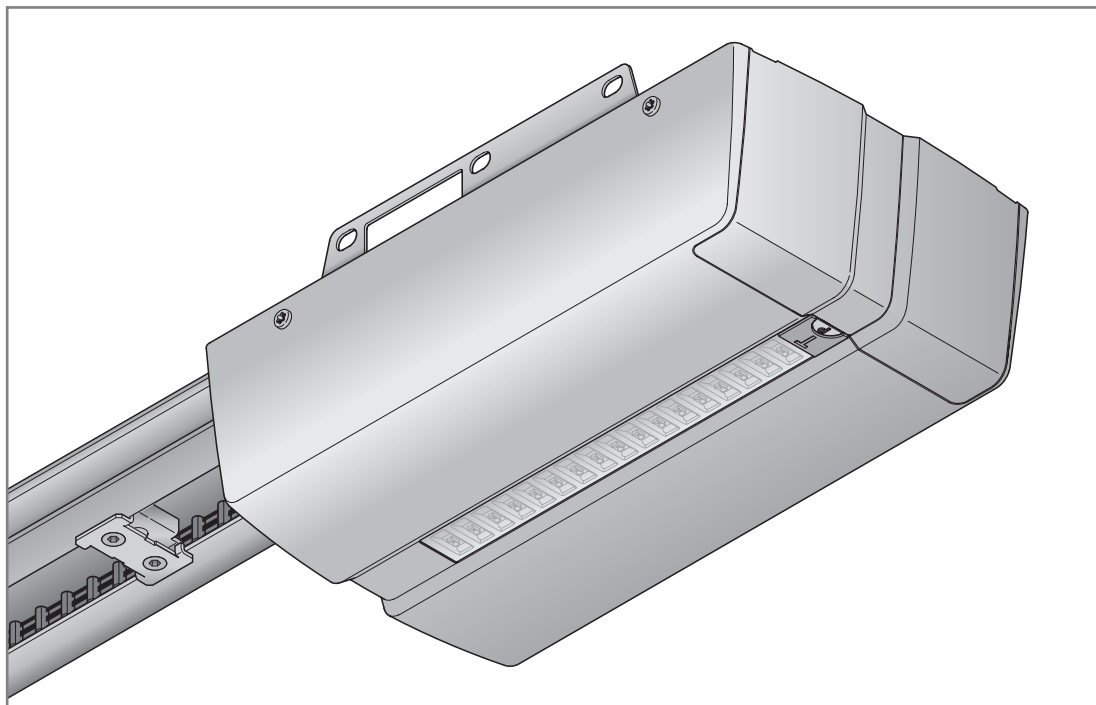




NO

Monterings- og bruksveiledning

Garasjeportåpner

DA

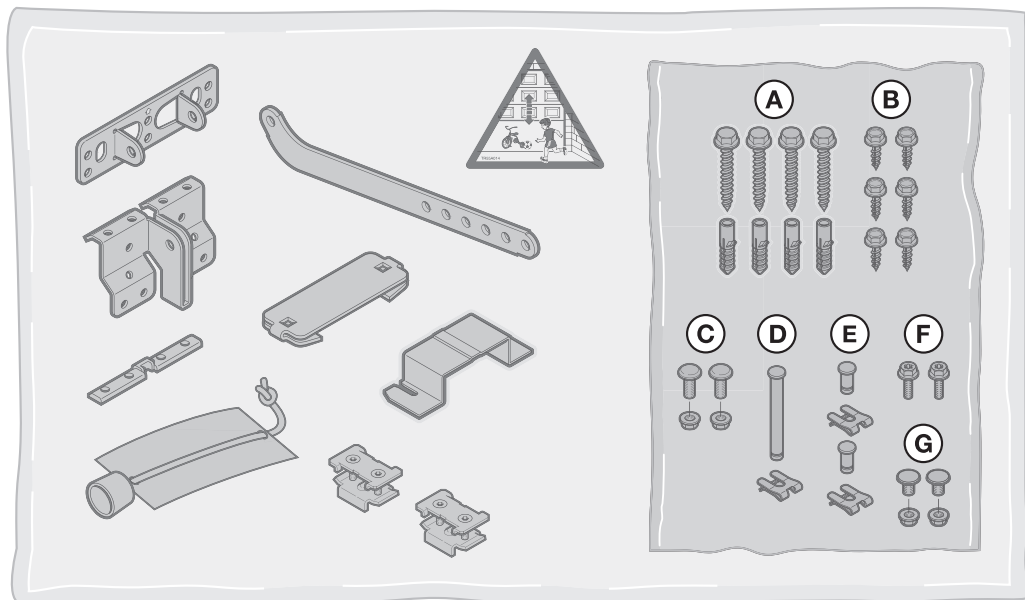
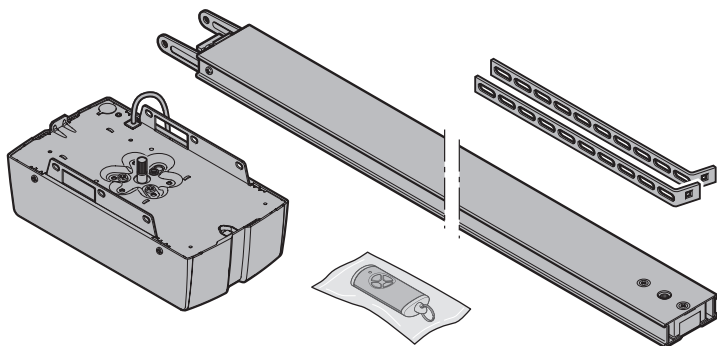
Vejledning til montering, drift og service

Garage-portåbner

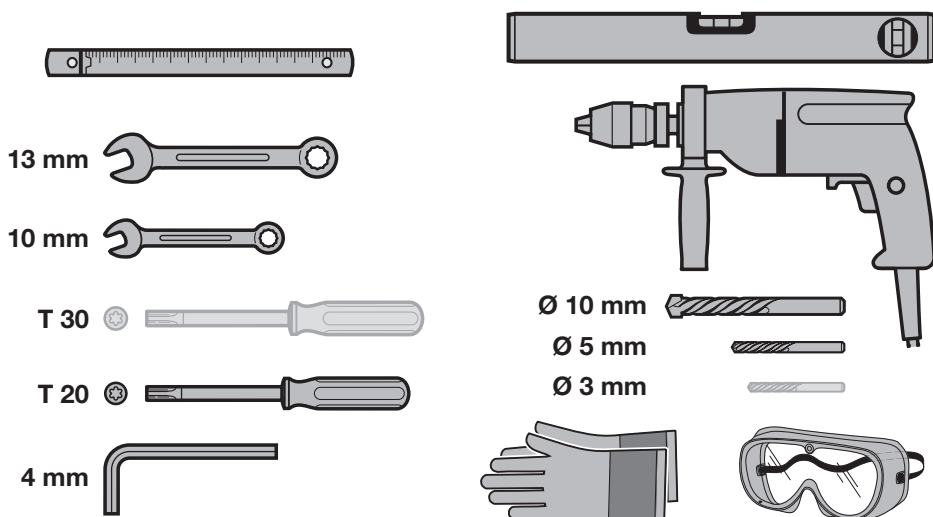
NORSK..... 4

DANSK..... 52

A



B



Indholdsfortegnelse

1	Om denne vejledning.....	53	7.3	Drift af håndsenderen	88
1.1	Yderligere gældende dokumenter	53	7.4	Overførsel/ videresendelse af trådløs kode ..	89
1.2	Anvendte advarselshenvisninger	53	7.5	Reset af håndsenderen	89
1.3	Benyttede definitioner	53	7.6	LED-display	89
1.4	Benyttede symboler	54	7.7	Rengøring af håndsenderen	89
1.5	Benyttede forkortelser	55	7.8	Bortskaffelse	89
2	 Sikkerhedsanvisninger.....	55	7.9	Tekniske data	89
2.1	Tilsluttet anvendelse	55	7.10	EU-overensstemmelseserklæring for håndsendere	89
2.2	Ikke-tilsluttet anvendelse	55	8	Trådløs modtager.....	90
2.3	Montørens kvalifikationer	55	8.1	Integreret trådløs modtager	90
2.4	Sikkerhedsanvisninger for montering, service, reparation og demontering	55	8.2	Ekstern trådløs modtager	91
2.5	Sikkerhedsanvisninger for monteringen	55	8.3	EU-overensstemmelseserklæring for modtagere	91
2.6	Sikkerhedsanvisninger for installationen	56	9	Afsluttende arbejde	91
2.7	Sikkerhedsanvisninger for ibrugtagning og drift	56	9.1	Fastgørelse af advarselsskilt	91
2.8	Sikkerhedsanvisninger for brug af håndsenderen	56	9.2	Funktionskontrol	91
2.9	Kontrolleret sikkerhedsudstyr	57	10	Drift	92
3	Montering	57	10.1	Instruktion af brugere	93
3.1	Kontrol af låge/ lågeanlæg	57	10.2	De forskellige trådløse koders funktioner	93
3.2	Nødvendig fri plads	57	10.3	Garageport-åbnerens reaktion efter 3 hurtige ÅBEN-kørsler efter hinanden	94
3.3	Montering af garageport-åbneren	57	10.4	Reaktion ved spændingssvigt (uden nødbatteri)	94
3.4	Montering af motorstang	67	10.5	Reaktion, når strømmen vender tilbage (uden nødbatteri)	94
3.5	Fastsættelse af yderstillinger	72	10.6	Referencekørsel	94
3.6	Nødudkobling	74	11	Kontrol og vedligeholdelse	94
4	Installation	75	11.1	Tandremmens spænding	94
4.1	Tilslutningsklemmer	75	11.2	Kontrol af sikkerhedstilbagekørsel/ reversering	95
4.2	Tilslutning af tilbehør	75	11.3	Skift af lysmodul	95
5	Funktioner	79	12	Sletning af portdata	95
5.1	Oversigt	79	13	Sletning af alle trådløse koder	95
5.2	Ændring af funktion og parametre	79	14	Demontering og bortskaffelse	96
5.3	DIL-kontakt A: Porttype	80	15	Garantibetingelser	96
5.4	DIL-kontakt B: Automatisk lukning	80	16	EF-/EU- overensstemmelseserklæring / inkorporeringserklæring	96
5.5	DIL-kontakt C: Funktion intern belysning, BUS og forvarsel	81	17	Tekniske data	97
5.6	DIL-kontakt D: Sikkerhedsudstyr SE2	81	18	Visning af fejl / advarselmeldinger og driftstilstande	97
5.7	Reverseringsgrænse i retning LUKKET	82	18.1	Portåbnerlysets meldinger	97
5.8	DIL-kontakt E: Remaflastning	83	18.2	Fejlmeldinger	98
5.9	DIL-kontakt F: Ændring af position delåbning / ventilation	83	18.3	Visning af driftstilstandene	99
5.10	DIL-kontakt G: Servicemelding	84			
5.11	DIL-kontakt H: BUS-scan	85			
5.12	Specialprogrammering	85			
6	Ibrugtagning	85			
6.1	Indlæring af lågeåbneren	86			
6.2	Indstilling af kræfter	86			
6.3	Kræfter	87			
7	Håndsender HSE 4 BiSecur	87			
7.1	Beskrivelse af håndsenderen	88			
7.2	Udskiftning af batteri	88			

Det er ikke tilladt at give dette dokument videre eller at mangfoldiggøre det, bruge det i anden sammenhæng eller at meddele dets indhold til andre, medmindre der udtrykkeligt er givet tilladelse hertil. Overtrædelser medfører pligt til

skadeserstatning. Alle rettigheder forbeholdes i tilfælde af patenttildeling, registrerede varemærker eller beskyttet design. Ret til ændringer forbeholdes.

Kære kunde,
tak for, at du har valgt et af vores kvalitetsprodukter.

1 Om denne vejledning

Denne vejledning er en **original driftsvejledning** iht. EF-direktivet 2006/42/EF.

Denne vejledning indeholder vigtige informationer om produktet.

- ▶ Læs hele vejledningen omhyggeligt igennem.
- ▶ Overhold anvisningerne. Overhold især sikkerhedsanvisningerne og advarselshenvisningerne.
- ▶ Opbevar vejledningen omhyggeligt.
- ▶ Sørg for, at den altid er til rådighed for brugeren af produktet.

1.1 Yderligere gældende dokumenter

Følgende dokumenter vedrørende sikker anvendelse og service af lågeanlægget skal stilles til rådighed for slutbrugeren:

- Denne vejledning
- Den vedlagte kontrolbog
- Vejledningen til garageporten

1.2 Anvendte advarselshenvisninger

	Det generelle advarselssymbol henviser til en fare, der kan medføre kvæstelser eller dødsfald . I tekstdelen anvendes det generelle advarselssymbol sammen med de efterfølgende advarselstrin. I billeddelen henviser en ekstra anvisning til forklaringerne i tekstdelen.
 FARE	
	Henviser til en fare, der umiddelbart medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
 ADVARSEL	
	Henviser til en fare, der kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
 FORSIGTIG	
	Henviser til en fare, der kan medføre lettere eller middelsvære kvæstelser.
OBS	
	Henviser til en fare, der kan medføre beskadigelse eller ødelæggelse af produktet .

1.3 Benyttede definitioner

Holdetid

Ventetid ved automatisk lukning, inden porten lukker fra yderstillingen ÅBEN eller delåbning.

Automatisk lukning

Når den indstillede holdetid og forvarselstiden er gået, lukker lågen automatisk fra yderstillingen ÅBEN eller delåbning.

DIL-kontakt

Kontakter på styringens printkort til indstilling af styringen.

Impulssekvensstyring

Den indlærte trådløse kode impuls eller en knap udløser impulssekvensstyringen. Ved hver aktivering starter porten i den modsatte retning af den sidste kørselsretning eller standser en portkørsel.

Indlæringskørsler

Portkørsler, hvor åbneren lærer følgende:

- Kørselsveje
- Kræfter, der er nødvendige til portkørslen.

Ventilation

I forbindelse med en klimasensor klappes den øverste lamel over, og lågen hæves en smule, så luften kan cirkulere.

Normal drift

Normal drift er en portkørsel med de indlærte strækninger og kræfter.

Referencekørsel

Portkørsel med reduceret hastighed i retning af yderstillingen LUKKET til fastsættelse af grundindstillingen.

Sikkerhedstilbagekørsel / reversering

Portkørsel i den modsatte retning, når sikkerhedsudstyret eller kraftbegrænsningen reagerer.

Reverseringsgrænse

Reverseringsgrænsen ligger kort før yderstillingen LUKKET. Når sikkerhedsudstyret reagerer, kører lågen i den modsatte retning (sikkerhedstilbagekørsel). Inden for reverseringsgrænsen forekommer denne reaktion ikke.

Krybekørsel

Området, hvor lågen kører meget langsomt, så den standser blødt i yderstillingen.

Delåbning

Individuelt indstillelig anden åbningshøjde.

Timeout

Et defineret tidsrum, hvor det forventes, at der udføres en handling, f.eks. indlæring eller aktivering af funktion. Hvis tiden udløber uden en handling, skifter åbneren automatisk tilbage til driftsmodus.

Lågeanlæg

En låge med tilhørende åbner.

Låger under termisk belastning

Låger, som f.eks. er monteret på sydsiden og derfor udsættes for mere sollys. Disse låger kan udvides og behøver derfor større frirum under loftet.

Kørselsvej

Strækningen, som lågen tilbagelægger fra yderstillingen ÅBEN til yderstillingen LUKKET.

Forvarselstid

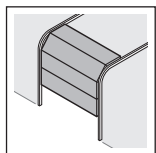
Tiden mellem kørekommandoen (impuls) og portkørselens start.

Nulstilling til standardindstilling

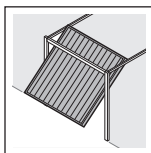
Nulstilling af de indstillede værdier til leveringstilstanden / standardindstillingen.

1.4 Benyttede symboler

I billeddelen vises montering af en åbner på en ledhejseport. Hvis monteringen på vippeporte afviger fra dette, vises det også. Følgende bogstaver hører til billednummereringen til kendemærkning:



a = ledhejseport



b = vippeport

Alle målangivelser i billeddelen er i [mm].

Symboler

Vigtig info vedrørende forebyggelse af personskader og materielle skader



Tilladt placering eller aktivitet



Ikke korrekt placering eller aktivitet



Behov for brug af mange kræfter



Ringet behov for brug af kræfter



Kontrol



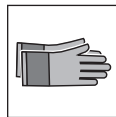
Spændingssvigt



Strømmen vender tilbage



Kontrollér, om døren er letgående



Brug beskyttelseshandsker



Standardindstilling

1.5 Benyttede forkortelser

Farvekode for ledninger, enkelte årer og komponenter			
Forkortelserne for farverne til kendemærkning af ledninger og årer samt komponenter følger den internationale farvekode iht. IEC 60757:			
WH	Hvid	BK	Sort
BN	Brun	BU	Blå
GN	Grøn	OG	Orange
YE	Gul	RD / BU	Rød / blå
Artikelbetegnelser			
HSE 4 BiSecur	Håndsender med 4 betjenings-knapper		
ESE-BiSecur	Tovejs-modtager		
IT 1b-1	Indvendig trykkontakt med belyst impuls-knap		
IT 3b-1 / PB 3	Indvendig trykkontakt med belyst impuls-knap, ekstra taster til at tænde / slukke lyset med samt til spærring / afspærring af åbner		
EL 101 / EL 301	Envejs-fotocelle		
HOR 1-HCP	Ekstra udstyrs relæ		
UAP 1-HCP	Universaladapterkort		
SLK	LED-lyssignal, gult		
Kantsikring SKS	Tilslutningsenhed kantsikring		
STK	Kontakt til gangdør		
VL	Tilslutningsenhed medløbende fotocelle		
HNA 18-4	Nødbatteri		

2 Sikkerhedsanvisninger

OBS:

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER.

AF HENSYN TIL PERSONSIKKERHEDEN ER DET VIGTIGT AT OVERHOLDE DISSE ANVISNINGER. ANVISNINGERNE SKAL OPBEVARES OG ALTID VÆRE TIL RÅDIGHED.

Ved udaterede henvisninger til standarder, direktiver osv. gælder den sidste offentliggjorte udgave inklusive ændringer.

2.1 Tilsigtet anvendelse

Åbneren til garageporte er beregnet til fjederudlignede og vægtudlignede garageporte. Lågeåbneren må udelukkende anvendes til private og ikke til erhvervsområder.

Vær opmærksom på producentens informationer vedrørende kombinationen af låge og lågeåbner. Mulige farer iht. DIN EN 13241-1 undgås, hvis konstruktionen og monteringen foretages efter vores anvisninger.

Garageport-åbneren er konstrueret til drift i tørre rum.

2.2 Ikke-tilsigtet anvendelse

Varig drift og brug på erhvervsområdet er ikke tilladt. Åbneren må ikke bruges til porte uden faldsikring.

Lågeanlæg, der befinder sig på offentlige områder, og som kun har én sikkerhedsanordning, fx kraftbe-grænsning, må kun anvendes under opsig.

2.3 Montørens kvalifikationer

Korrekt montering og service udført af et kompetent / sagkyndigt firma eller en kompetent / sagkyndig person i overensstemmelse med vejledningen er grundlaget for, at sikker og funktionsdygtig montering kan garanteres.

En sagkyndig person er iht. EN 12635 en person, der har en egnet uddannelse, kvalificeret viden og praktisk erfaring til at kunne montere og kontrollere et lågeanlæg korrekt og sikkert samt udføre servicearbejde på det.

2.4 Sikkerhedsanvisninger for montering, service, reparation og demontering

 **FARE**

Udligningsfjedrene er spændt hårdt

► Se advarselshenvisning i kapitel 3.1

 **ADVARSEL**

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

► Se advarselshenvisning i kapitel 11

Montering, service, reparation og demontering af lågeanlægget og garageport-åbneren skal udføres af sagkyndige personer.

- Hvis garageport-åbneren svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol / reparation.

2.5 Sikkerhedsanvisninger for monteringen

Den sagkyndige person skal overholde de gældende forskrifter vedrørende arbejdssikkerhed samt forskrifterne om drift af elektriske apparater ved udførelse af monteringsarbejdet. De nationale direktiver skal overholdes. Mulige farer iht. EN 13241-1 undgås, hvis konstruktionen og monteringen foregår efter vores anvisninger.

Når monteringen er afsluttet, skal den sagkyndige person, bekræfte overensstemmelsen iht. EN 13241-1 under hensyntagen til gyldighedsområdet.

ADVARSEL

Uegnede fastgørelsesmaterialer

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

Livsfare på grund af håndwiren

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portbevægelse

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

OBS

Beskadigelse på grund af snavs

Borestøv og spåner kan medføre funktionsfejl.

- ▶ Tildæk åbneren ved borearbejde.

2.6 Sikkerhedsanvisninger for installationen



FARE

Livsfarlige strømstød på grund af netspænding

Der er risiko for et dødeligt strømstød ved kontakt med netspændingen.

- ▶ Elektriske tilslutninger skal udføres af en uddannet elektriker.
- ▶ Sørg for, at el-installationen i bygningen svarer til de gældende sikkerhedsbestemmelser (230/240 V AC, 50/60 Hz).
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en uddannet elektriker for at undgå farer.
- ▶ Træk netstikket **og** evt. nødbatteriets stik ud ved alle former for arbejde på anlægget.
- ▶ Sørg for at sikre anlægget mod genindkobling.

OBS

Fejl i styreledningerne

Styreledninger og forsyningsledninger, der er lagt sammen, kan føre til funktionsfejl.

- ▶ Læg åbnerens styreledninger (24 VDC) i et separat installationssystem adskilt fra forsyningsledningerne (230/240 V AC).

Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer

Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer medfører, at elektronikken ødelægges.

- ▶ Tilslut ikke netspænding (230/240 V AC) til styringens tilslutningsklemmer.

2.7 Sikkerhedsanvisninger for ibrugtagning og drift

ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

Risiko for kvæstelser ved hurtigt lukkende låge

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10.1.1

FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af forkert valgt lågetype

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 5.3

Fare for at komme i klemme i motorstangen

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

Risiko for kvæstelser på wirehåndtaget

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

Risiko for kvæstelser på grund af ukontrollerede portbevægelser i retning LUKKET, hvis en vægtudlignings-fjeder brister eller på grund af oplåsning af køreslæden.

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

2.8 Sikkerhedsanvisninger for brug af håndsenderen

ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

Eksplodingsfare på grund af forkert batteritype

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7.2

Livsfare på grund af indre forbrændinger

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7.2

FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portkørsel

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

Fare for forbrænding på håndsenderen

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

Fare for forbrænding på grund af farlige stoffer

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

2.9 Kontrolleret sikkerhedsudstyr

Følgende funktioner eller komponenter opfylder - hvis de findes - kat. 2, PL "c" iht. EN ISO 13849-1 og er konstrueret og kontrolleret herefter:

- Intern kraftbegrænsning
- Testet sikkerhedsudstyr

Hvis egenskaberne er nødvendige til andre funktioner eller komponenter, skal det kontrolleres i de enkelte tilfælde.



ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer

- Se advarselshenvisning i kapitel 9.2

3 Montering

OBS:

VIGTIGE ANVISNINGER TIL SIKKER MONTERING.

OVERHOLD ALLE ANVISNINGER, DA FORKERT MONTERING KAN MEDFØRE ALVORLIGE KVÆSTELSER.

3.1 Kontrol af låge / lågeanlæg



FARE

Udligningsfjedrene er spændt hårdt

Efterjustering eller løsningen af udligningsfjedrene kan forårsage alvorlige kvæstelser!

- Af hensyn til din egen sikkerhed bør du kun lade en sagkyndig person udføre arbejde på portens udligningsfjedre og eventuelt nødvendigt service- og reparationsarbejde!
- Prøv aldrig selv at udskifte, justere, reparere eller flytte udligningsfjedrene til vægtudligning af lågen eller deres holdere.
- Desuden skal hele lågeanlægget (led, portens lejer, wirer, fjedre og fastgørelsesdele) kontrolleres for slid og eventuelle skader.
- Kontrollér, om der er rust, korrosion eller revner.

Fejl på lågeanlægget eller en låge, der er justeret forkert, kan føre til alvorlige kvæstelser!

- Lågeanlægget må ikke bruges, hvis der skal udføres reparations- eller justeringsarbejde!

Åbnerens konstruktion er ikke beregnet til drift af træge låger. Det er låger, der ikke kan åbnes eller lukkes manuelt, eller kun ved brug af mange kræfter.

Lågen skal være i mekanisk fejlfri stand og i ligevægt, så den også nemt kan betjenes manuelt (EN 12604).

- Kontrollér, om lågen kan åbnes og lukkes korrekt.

- Løft lågen ca. en meter og slip den. Lågen bør blive stående i denne stilling og hverken bevæge sig nedad eller opad. Hvis lågen alligevel bevæger sig i en af retningerne, er der fare for, at vægtudligningsfjedrene / vægtene ikke er indstillet korrekt, eller at de er defekte. I dette tilfælde må man regne med større slid samt at lågeanlægget har fejlfunktion.

3.2 Nødvendig fri plads

Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten). Til låger med termisk belastning skal åbneren anbringes 40 mm højere ved behov.

Hvis den frie plads er mindre, kan åbneren også monteres bag den åbne port, hvis der er tilstrækkelig plads. I dette tilfælde skal der bruges en forlænget portmedbringer, som skal bestilles separat.

Garageport-åbneren kan placeres maks. 500 mm excentrisk. Undertaget herfra er ledhøjseporte med overhøjde (H-beslag), hvortil kræves specialbeslag.

Den nødvendige stikkontakt til den elektriske tilslutning skal monteres ca. 500 mm ved siden af åbnerens hus.

- Kontrollér målene!

3.3 Montering af garageport-åbneren



ADVARSEL

Uegnede fastgørelsesmaterialer

Brug af uegnede fastgørelsesmaterialer kan føre til, at åbneren ikke sidder ordentlig fast og kan løsne sig.

- De medfølgende fastgørelsesmaterialer (dyvler) skal kontrolleres af den person, som står for monteringen med henblik på deres egnethed på monteringsstedet; ved behov skal der bruges andet materiale, fordi de medfølgende fastgørelsesmaterialer egner sig til beton ($\geq B15$), men ikke er kontrolleret og godkendt af bygningsmyndighederne (se billederne **1.6a / 1.8b / 2.4**).



ADVARSEL

Livsfare på grund af håndwiren

En medløbende håndwire kan forårsage strangulering.

- Fjern håndwiren ved montering af åbneren (se fig. **1.3a**).

**ADVARSEL****Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portbevægelse**

Forkert montering eller håndtering af lågeåbneren kan udløse utilsigtede portbevægelser, hvorved personer eller objekter kan komme i klemme.

► Overhold alle anvisninger i denne vejledning.

Forkert anbragte styringsapparater (fx knapper) kan udløse utilsigtede portbevægelser, hvorved personer eller objekter kan komme i klemme.



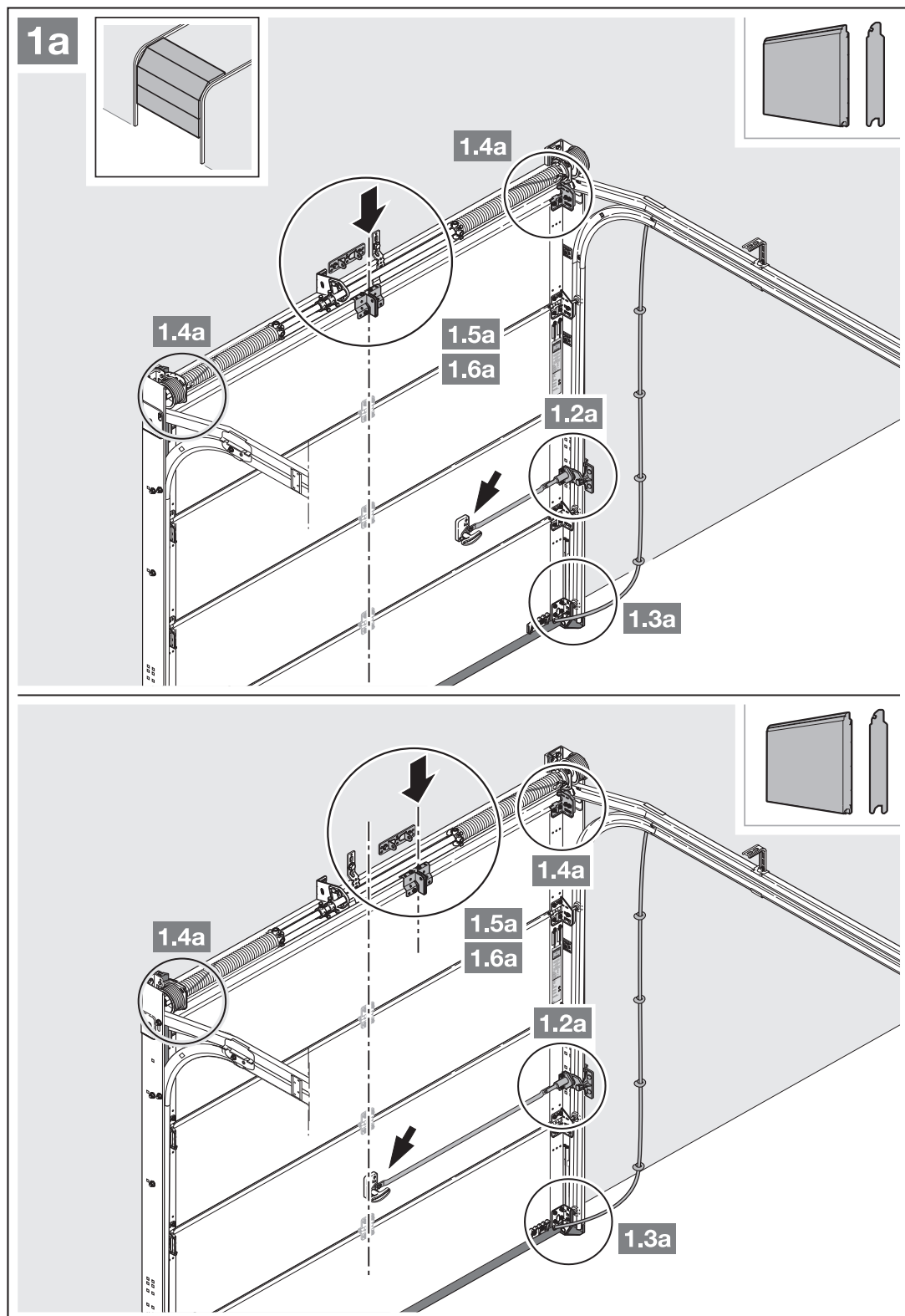
- Anbring styreenheder i en højde på mindst 1,5 m (uden for børns rækkevidde).
- Montér fastinstallerede styringsapparater (som fx knapper) så de kan ses fra porten, men på afstand af dele der bevæger sig.

OBS**Beskadigelse på grund af snavs**

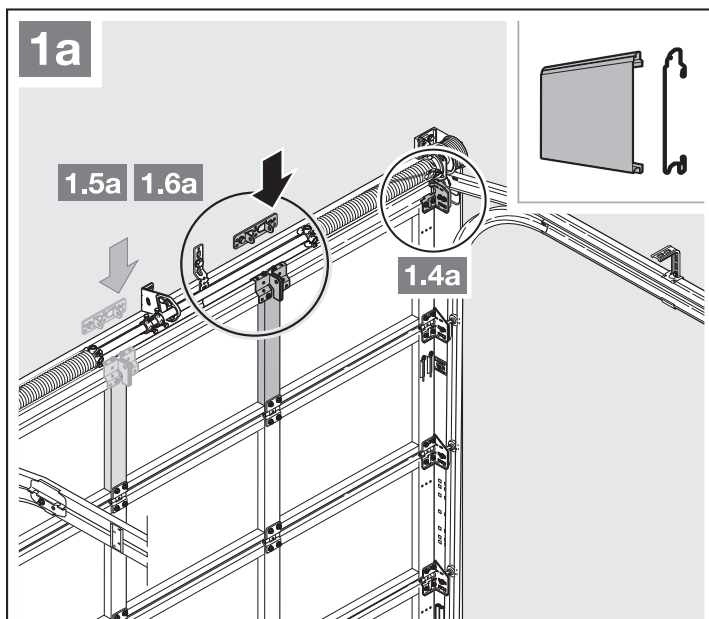
Borestøv og spåner kan medføre funktionsfejl.

► Tildæk åbneren ved borearbejde.

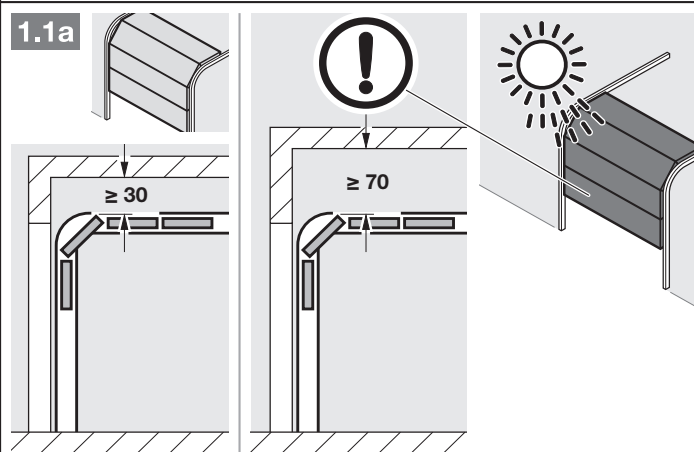
For at opfylde **TTZ-direktivet indbrudshæmning for garageporte** fuldstændigt skal wirehåndtaget på køreslæden fjernes.



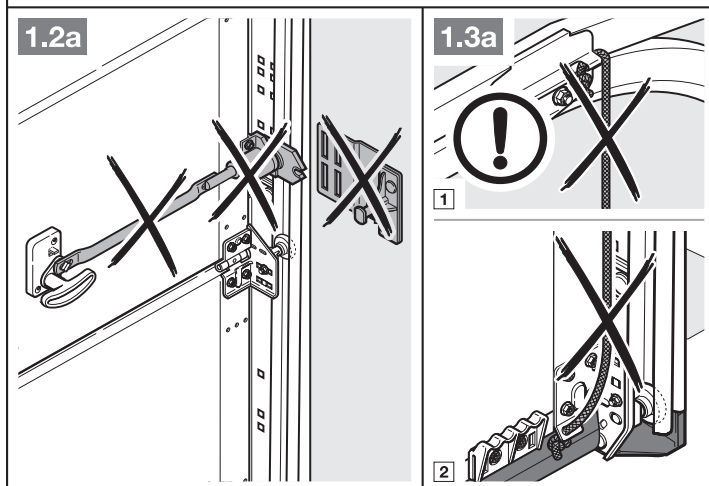
1. Monter portbladsvinklen til højre eller venstre på den nærmeste forstærkningsprofil ved excentrisk forstærkningsprofil.

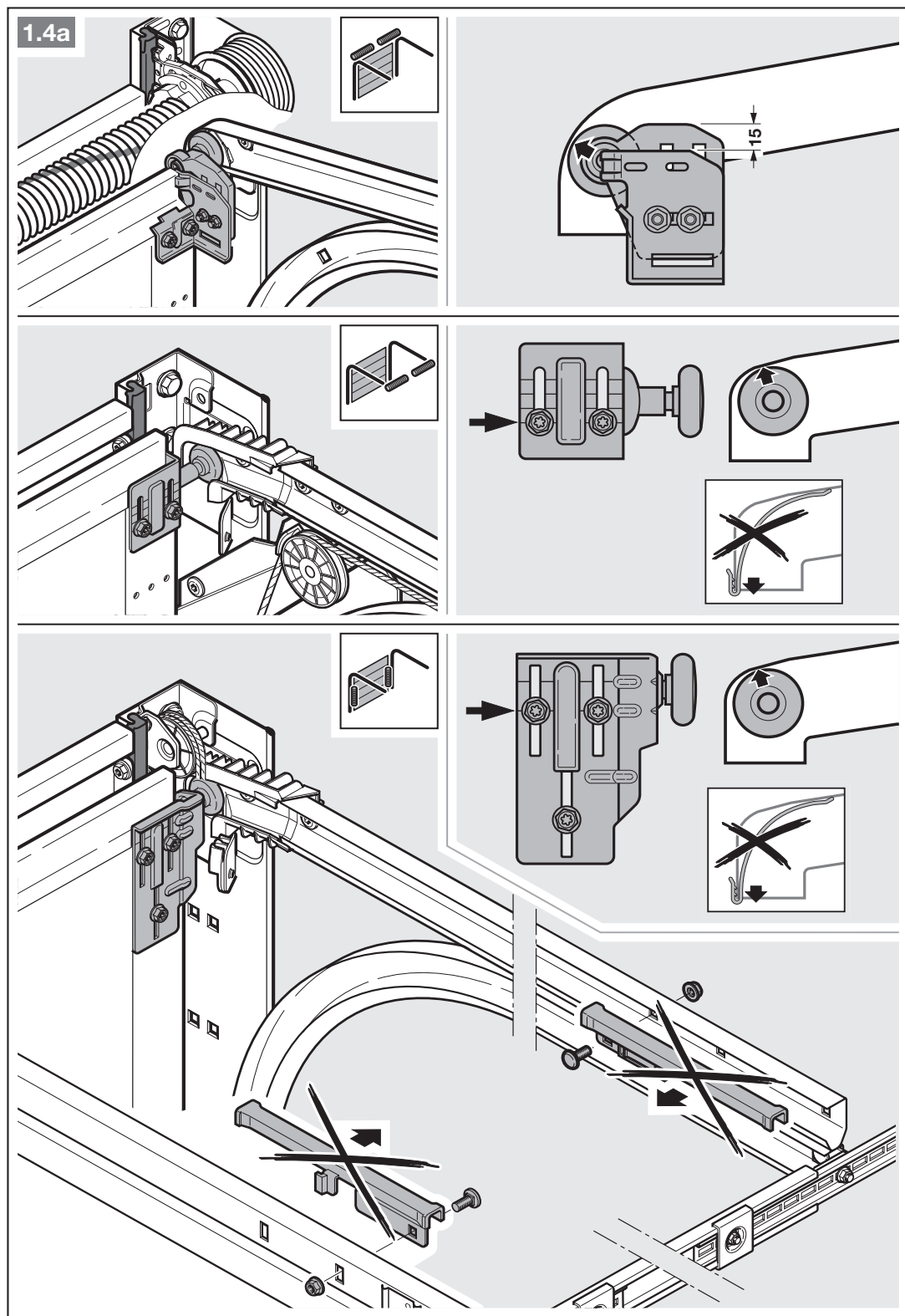


2. Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten). Til låger med termisk belastning skal åbneren anbringes 40 mm højere ved behov.



3. Afmonter den mekaniske portafåsning komplet.

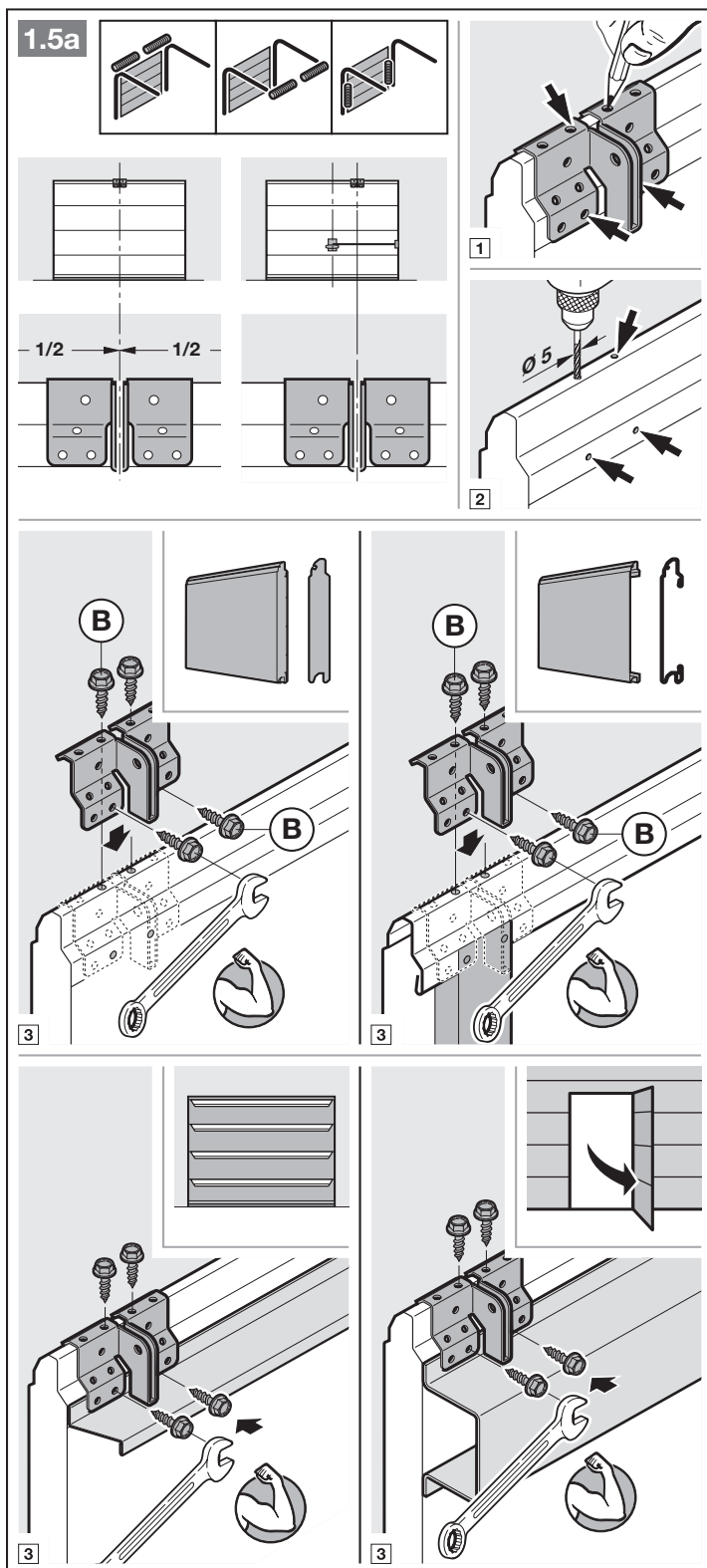


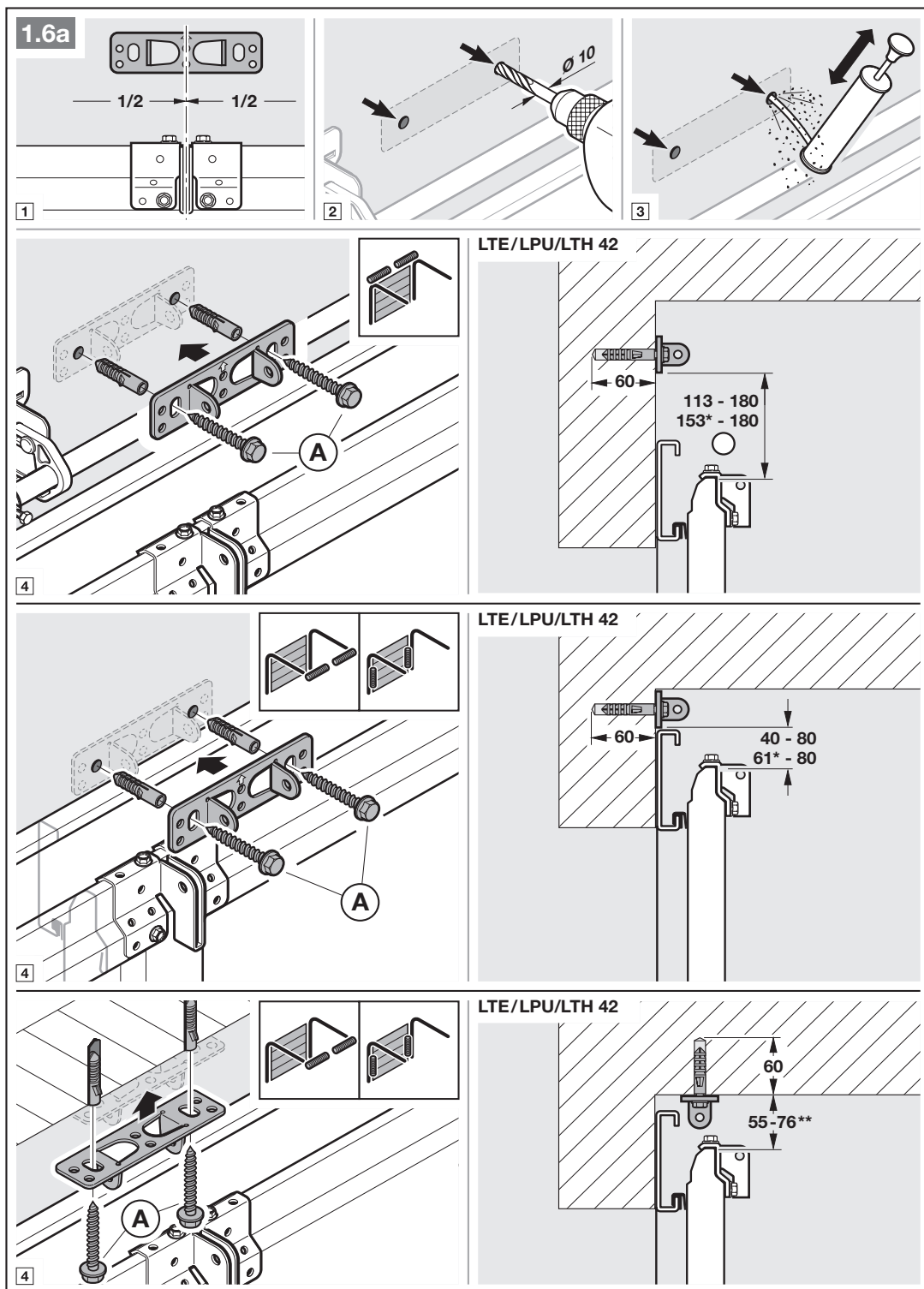


4. På ledhejseporte med portaflåsning i midten skal overleddet og portbladsvinklen anbringes væk fra midten (maks. 500 mm).

BEMÆRK

Brug træskruerne 5 × 35 fra den vedlagte pakke til træporte (boring Ø3 mm) og ikke som vist på billedet 1.5a.

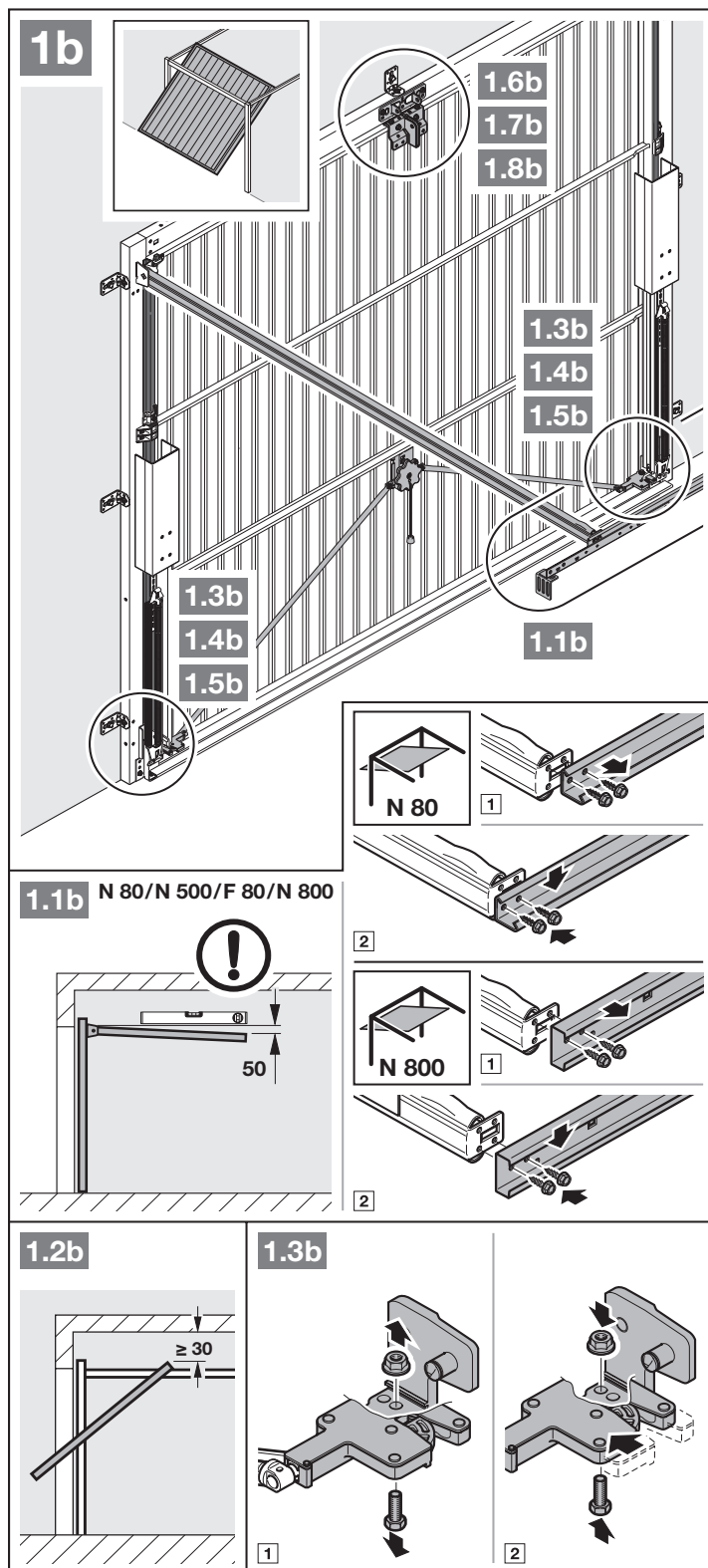




* Mål for porte/låger under termisk belastning.

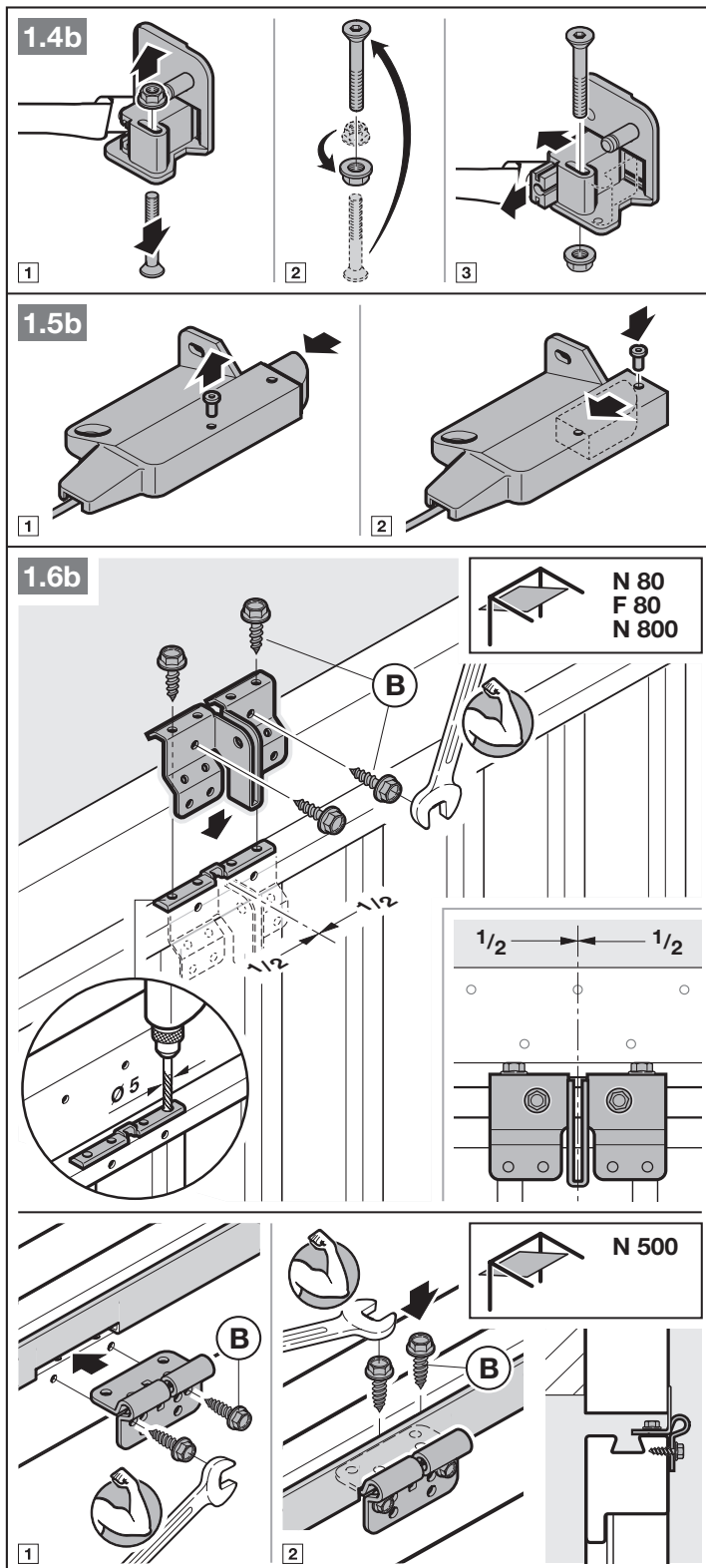
** Loftmontering er ikke mulig for porte/låger under termisk belastning.

OBS: Overhold portens/lågens monteringsdata for Thermoframe!

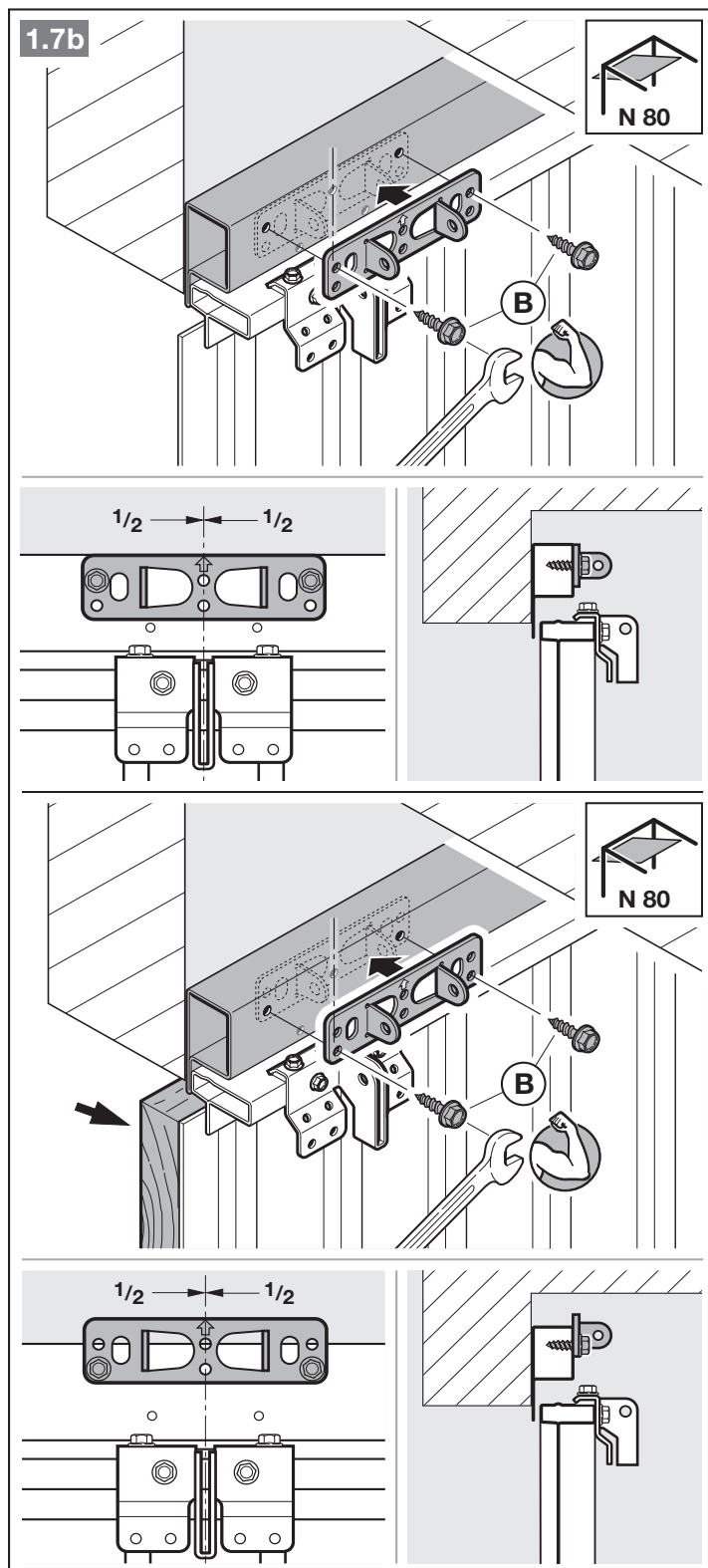


1. Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten).
2. Sæt de mekaniske portafåsninger ud af drift (fig 1.3b).

3. Sæt de mekaniske portaflåsnere ud af drift (fig 1.4b / 1.5b). Find låsefallen på anvendelsesstedet til portmodellerne, som ikke er angivet her.



4. På vippeporte med et portgreb af kunstmedejern skal overleddet og portbladsvinklen anbringes væk fra midten og ikke som vist på billedet - fig. 1.6b / 1.7b.

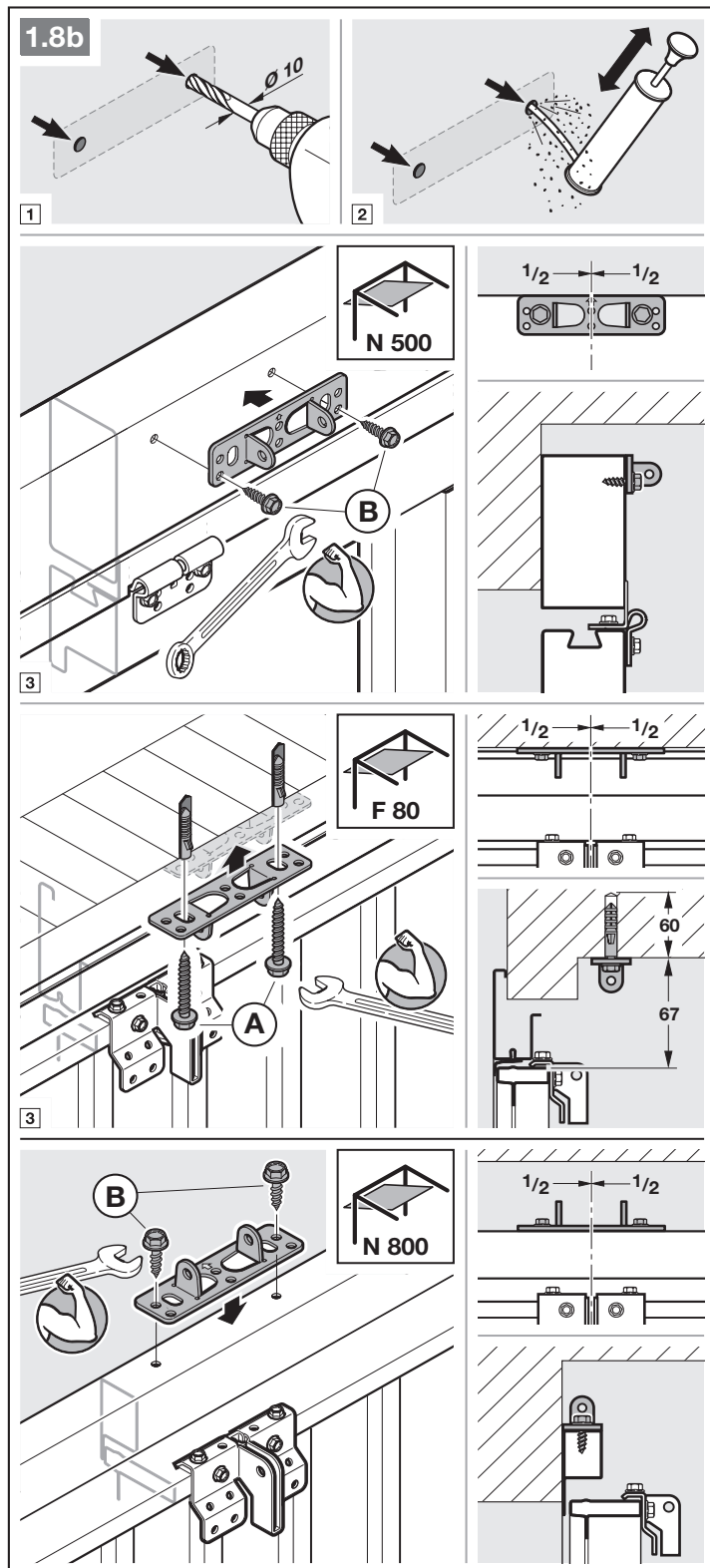
**BEMÆRK**

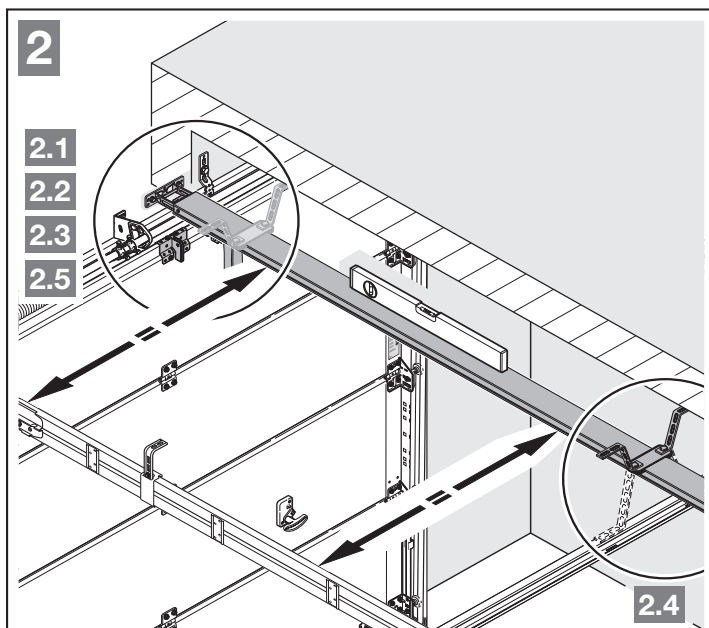
Brug de nederste huller på stopbeslaget til N80-porte med træfyldning til monteringen.

3.4 Montering af motorstang

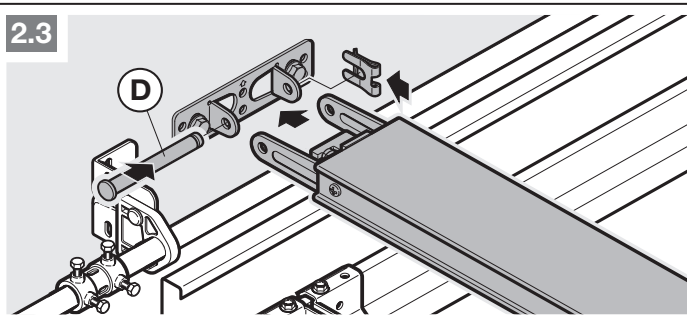
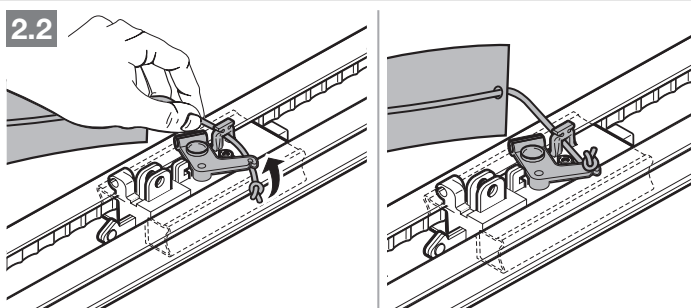
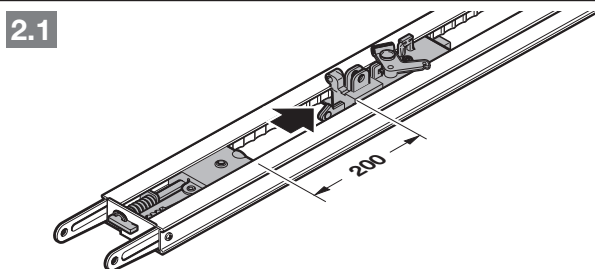
BEMÆRK

Brug udelukkende motorstænger, som er anbefalet af os til garageporte-åbnere afhængigt af anvendelsesformålet (se produktinformationen)!



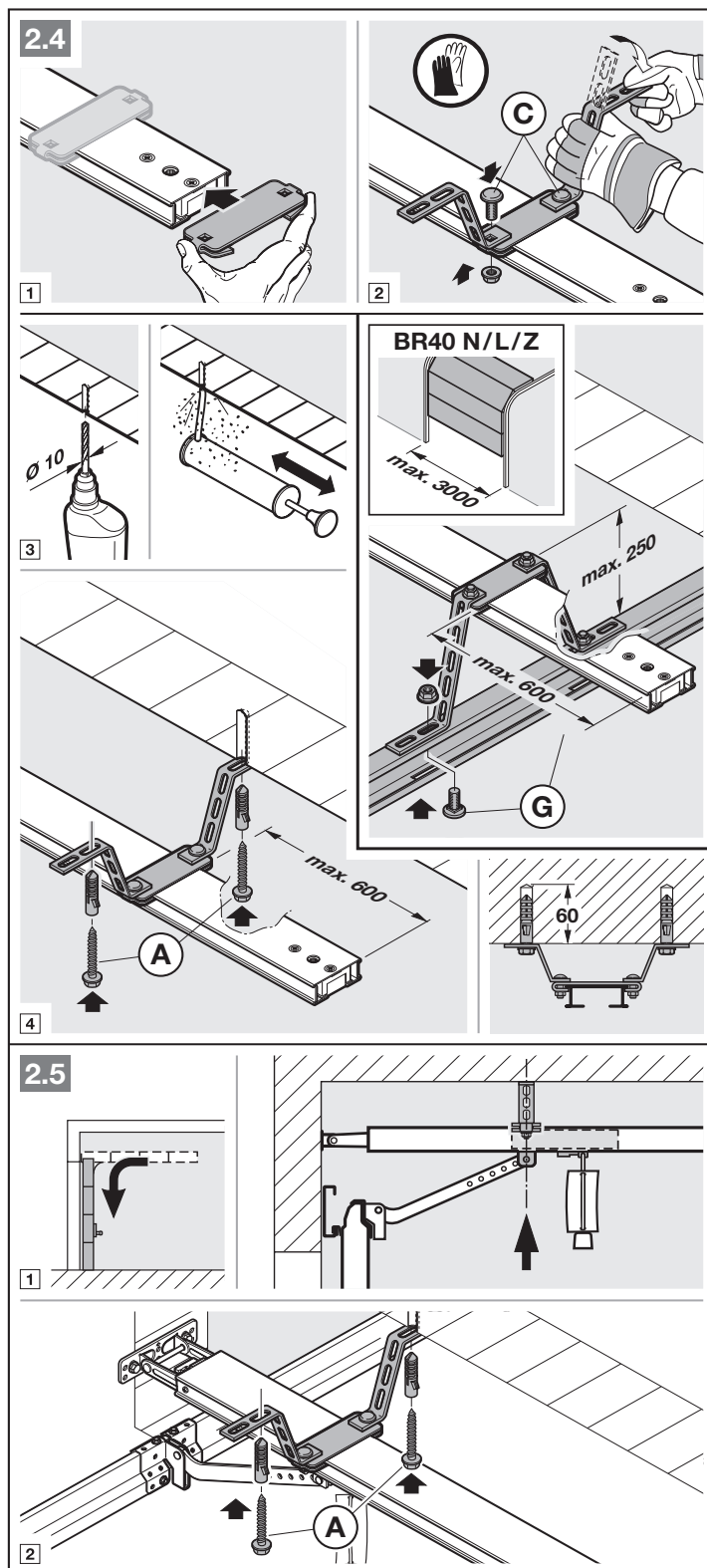


- Tryk på den grønne knap, og skub køreslæden ca. 200 mm i retning af slædens midte. Det er ikke længere muligt, når endeanslagene og åbneren er monteret.



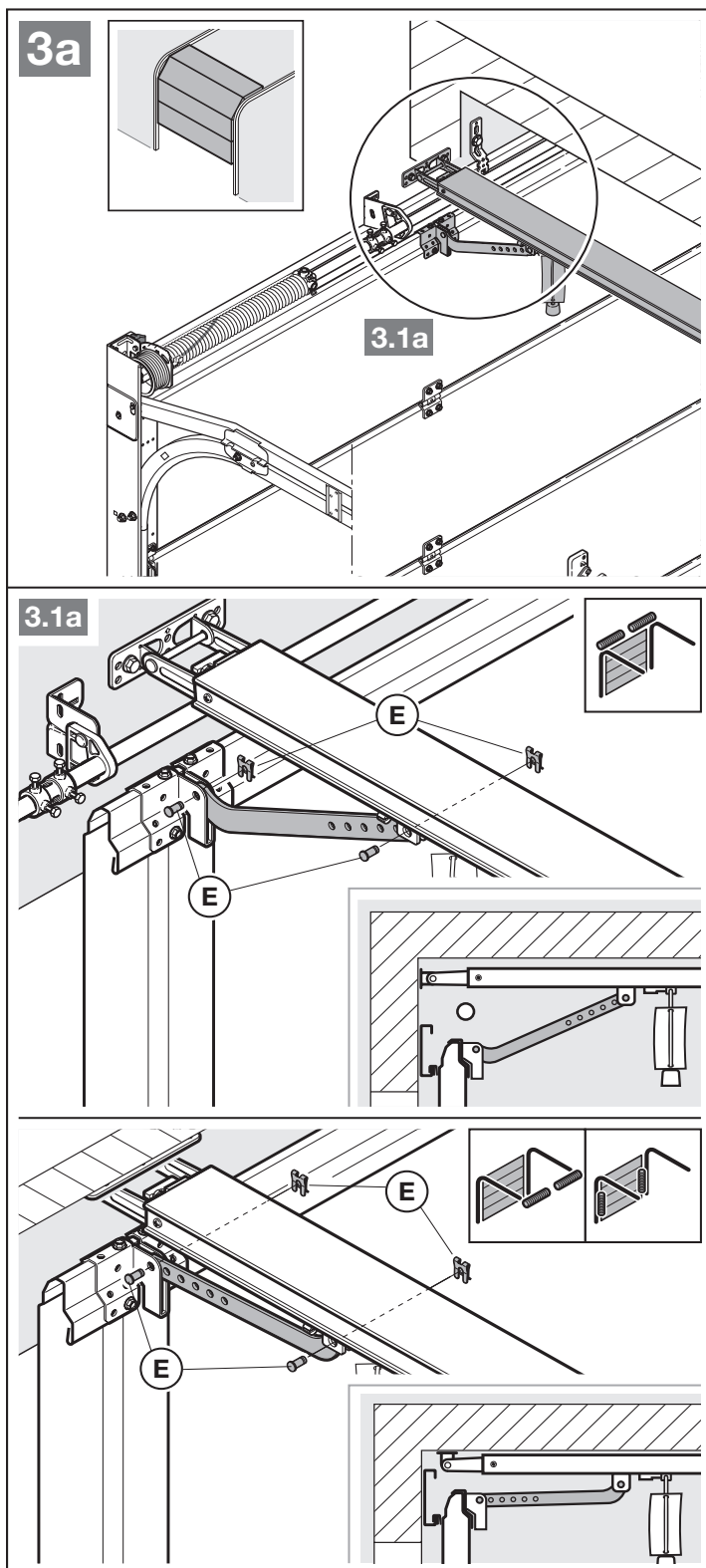
BEMÆRK

På delte skinner anbefaler vi et ekstra ophæng (fås som tilbehør).



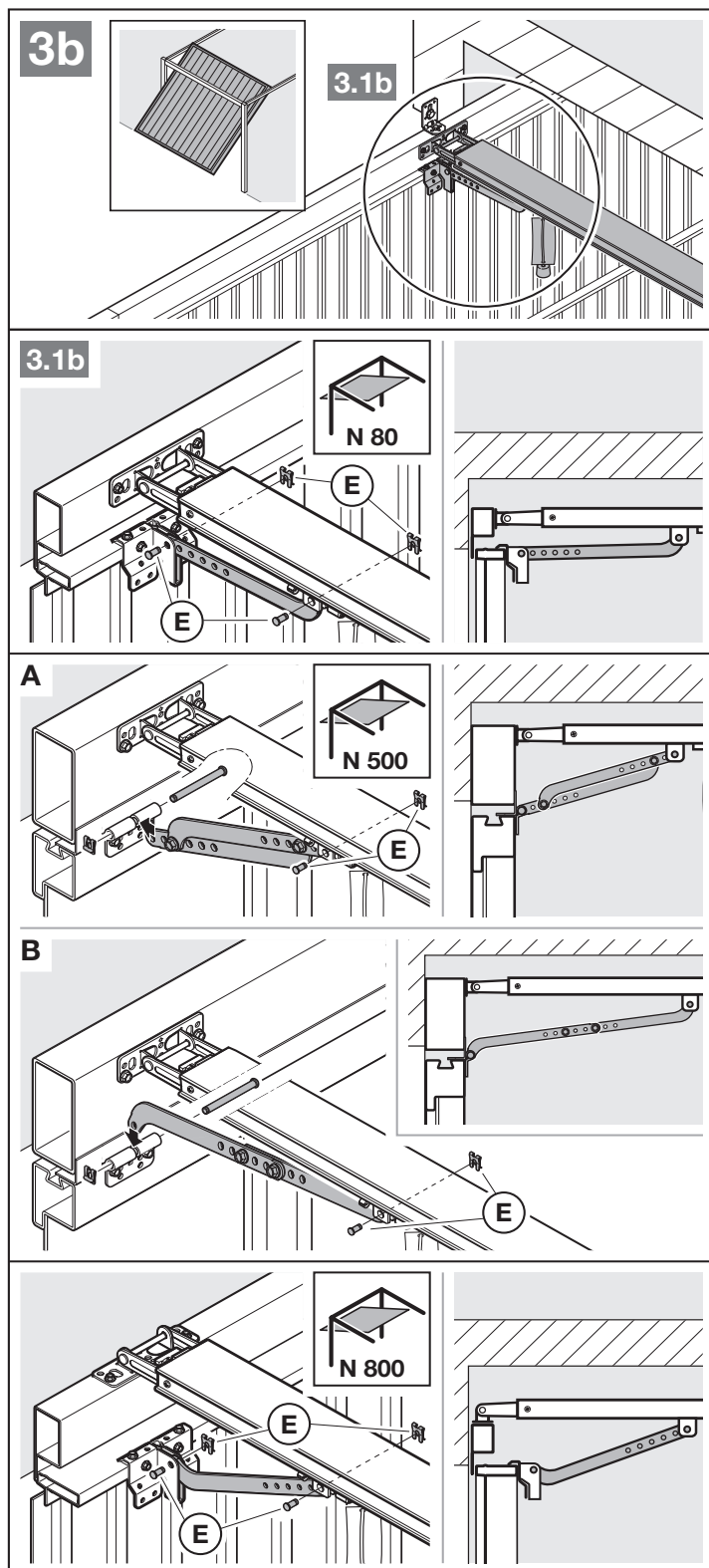
BEMÆRK

Overhold portmedbringerens
monteringsretning afhængigt af
portbeslaget.



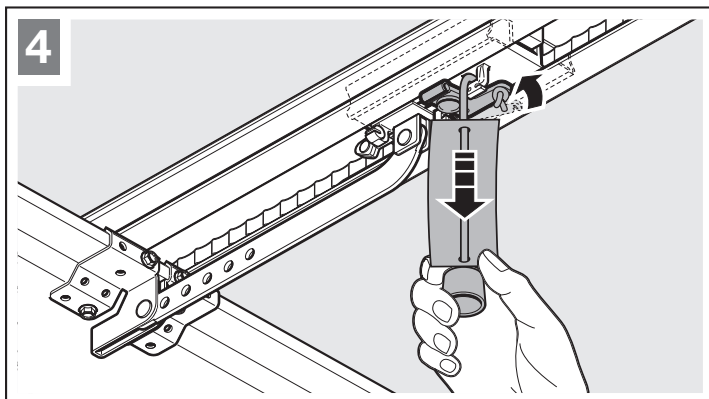
BEMÆRK

Overhold portmedbringerens monteringsretning afhængigt af porttypen.



Forberedelse til manuel drift

- Træk i den mekaniske låsemekanismes wire.

**3.5 Fastsættelse af yderstillinger**

Hvis porten ikke nemt kan skubbes manuelt til den ønskede yderstilling ÅBEN eller LUKKET.

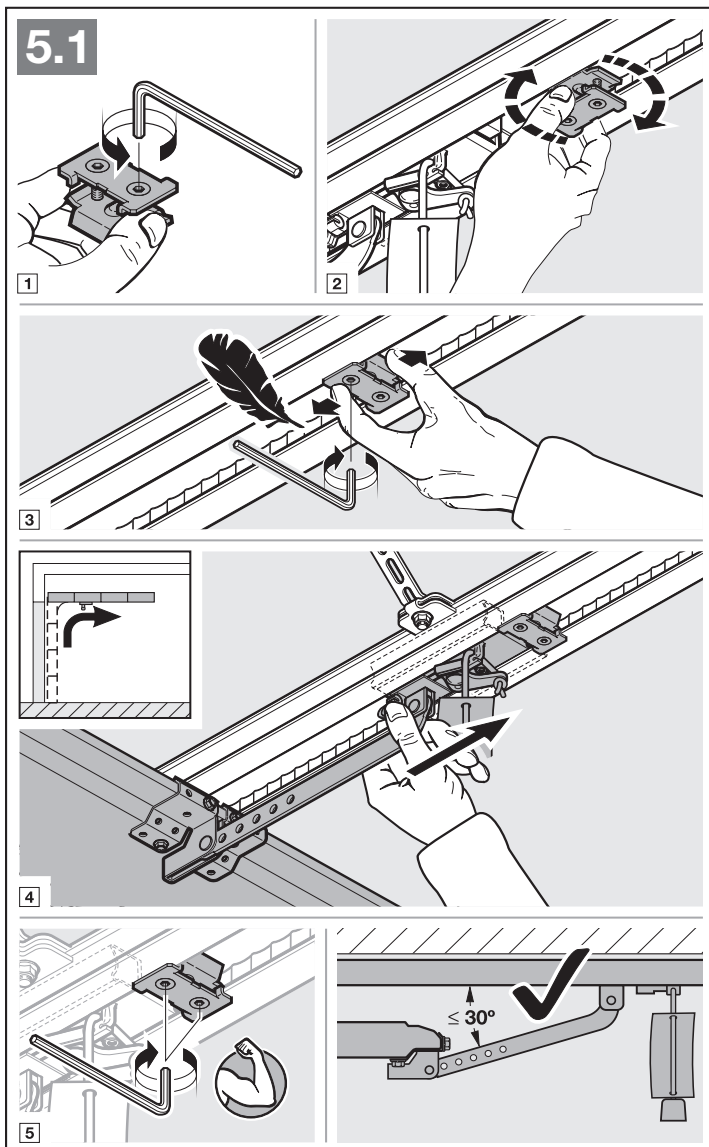
- Læs og overhold kapitel 3.1!

3.5.1 Montering af endeanslaget ÅBEN

1. Sæt endeanslaget løst fast i motorstangen mellem køreslæden og åbneren.
2. Skub porten manuelt til yderstillingen ÅBEN.
3. Fastgør endeanslaget.

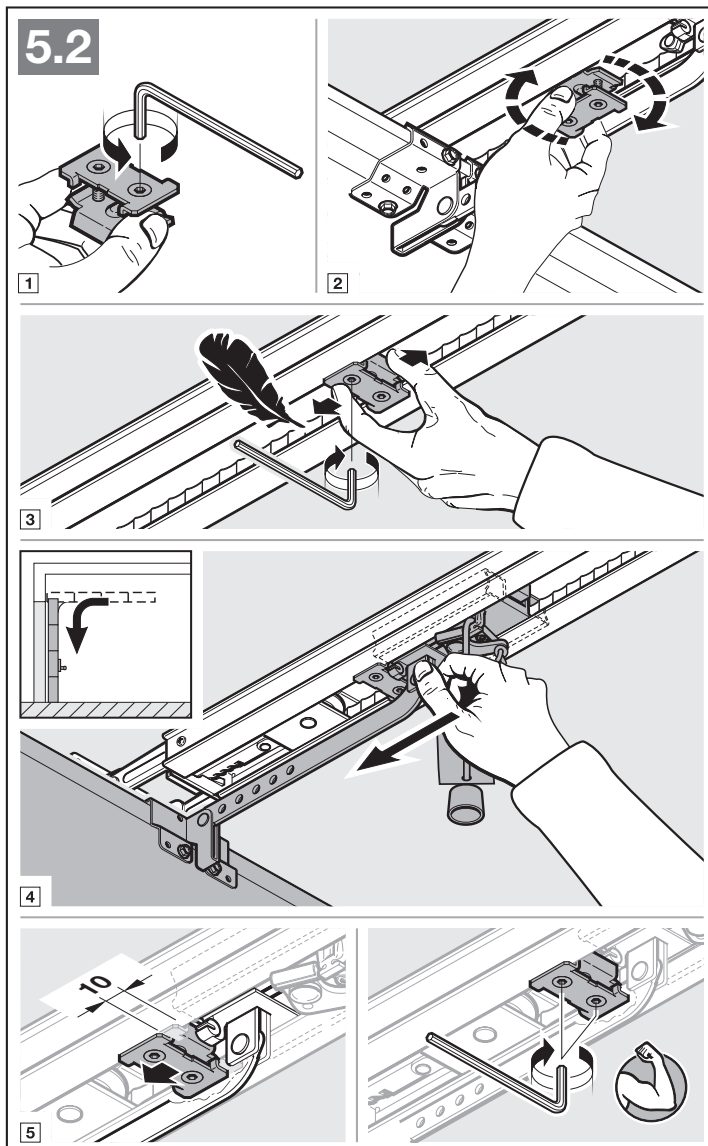
BEMÆRK

Hvis porten ikke opnår den fulde gennemkørselshøjde i yderstillingen, kan endeanslaget fjernes. Så anvendes det integrerede endeanslag (på åbnerens hus).



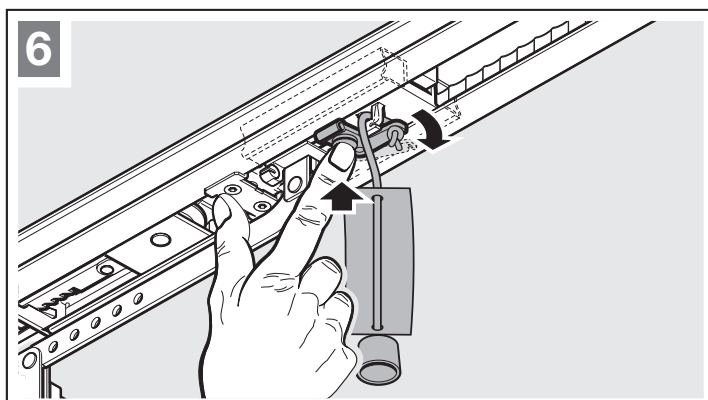
3.5.2 Montering af endeanslaget LUKKET

1. Sæt endeanslaget løst fast i motorstangen mellem køreslæden og porten.
2. Skub porten manuelt til yderstillingen LUKKET.
3. Skub endeanslaget ca. 10 mm videre i retning mod LUKKET.
4. Fastgør endeanslaget.



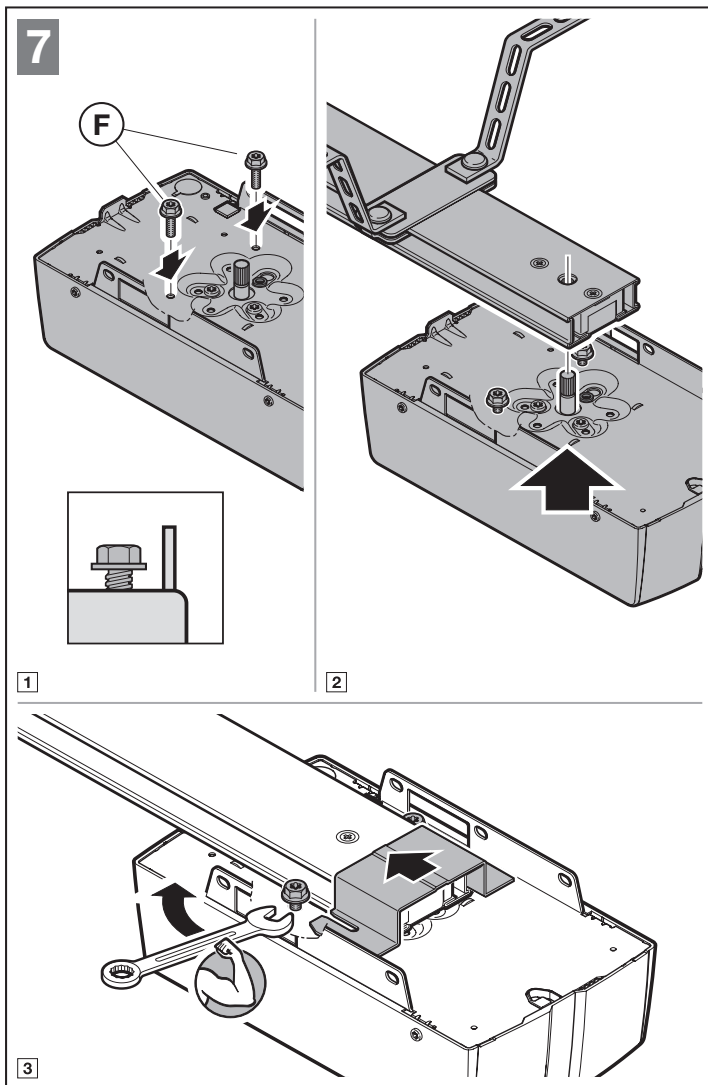
Forberedelse til automatisk drift

- Tryk på den grønne knap på køreslæden.
- Kør porten manuelt, indtil køreslæden kobles ind i remlåsen.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne fra kapitel 10 – fare for at komme i klemme i motorstangen



3.5.3 Montering af åbnerens hus

- Fastgør åbnerens hus. Det tilstødende rums afdækning skal vende mod garagen.



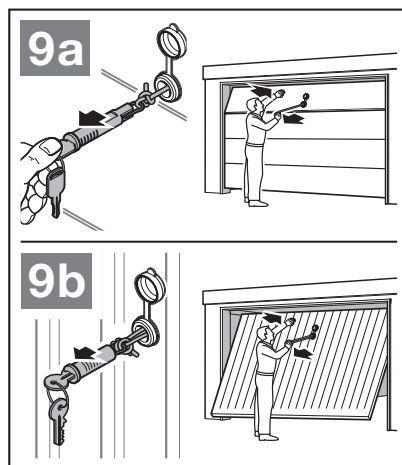
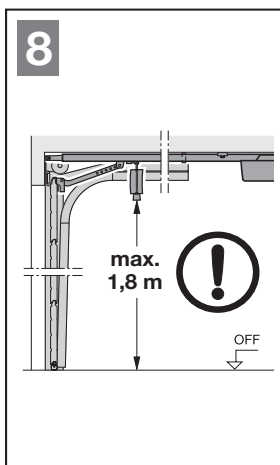
3.6 Nødudkobling

Wirehåndtaget til mekanisk oplåsning må ikke være anbragt højere end 1,8 m over garagens gulv. Afhængigt af garageportens højde er forlængelse af wiren eventuelt nødvendig fra bygherrens side.

- Vær opmærksom på ved forlængelse af wiren, at wiren ikke må hænge i tagbæresystemet eller på dele på køretøjet eller porten, der rager frem.

Til garager uden ekstra indgang er en udvendig nødudkobling til mekanisk oplåsning nødvendig. I tilfælde af afbrydelse af netspændingen forhindrer nødudkoblingen, at man kan lukkes ude ved en fejl. Bestil nødudkoblingen separat.

- Kontrollér nødudkoblingen hver måned for korrekt funktion.



4 Installation

- ▶ Overhold sikkerhedsanvisningerne i kapitel 2.6
 - Livsfarlige strømstød på grund af netspænding
 - Fejl i styreledningerne
 - Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer
- ▶ Tag afskærmningen af.

4.1 Tilslutningsklemmer

Alle tilslutningsklemmer kan belægges flere gange (fig. 10):

- Min. styrke: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maks. styrke: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

4.2 Tilslutning af tilbehør

BEMÆRK

- Det samlede tilbehør må belaste åbneren med **maks. 350 mA**. Komponenternes strømforbrug kan ses ud fra billederne.
- Tilbehør fra serie 3 skal tilsluttes via **HCP-adapteren HAP 1**.

Der er tilslutningsmulighed for tilbehør med specialfunktioner på BUS-bøsningen.

4.2.1 Trykknop med impulsfunktion

- ▶ Fig. 11

En eller flere knapper med sluttekontakter (potentialfri), fx indvendige trykknapper eller nøglekontakter, kan tilsluttes parallelt.

Klemmebelægning:

23	Signal kanal 2	Delåbning
5	+24 V DC	
21	Signal kanal 1	Impuls
20	0 V	

4.2.2 Ekstern trådløs modtager*

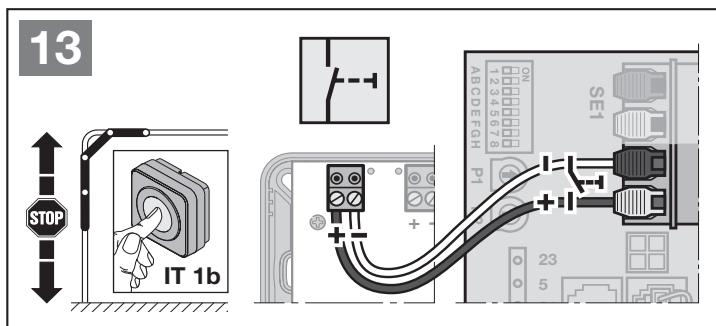
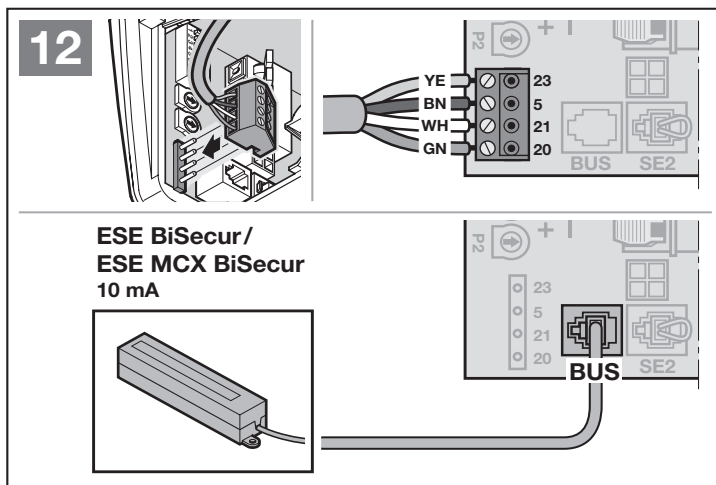
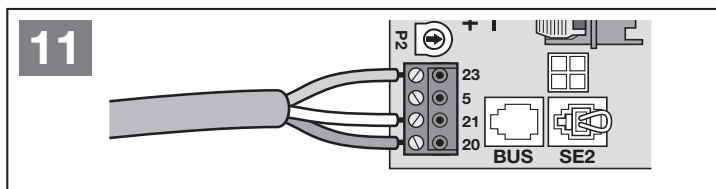
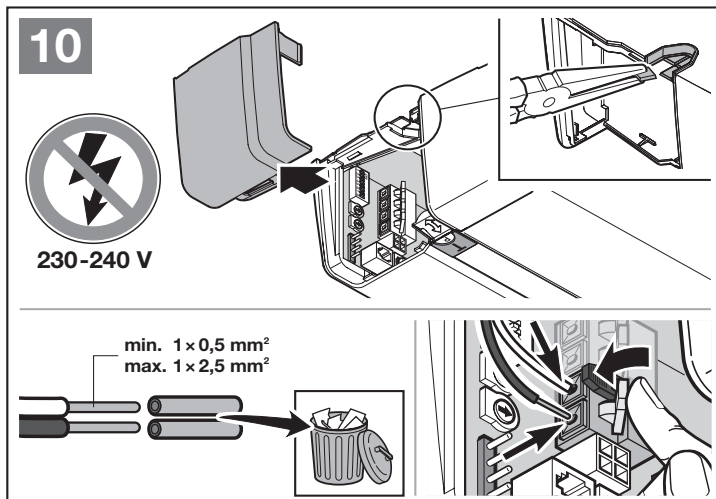
- ▶ Fig. 12 + kapitel 8.2

Sæt stikket i den tilhørende stikplads eller i BUS-bøsningen afhængigt af modtageren.

4.2.3 Impulsknap IT 1b*

- ▶ Fig. 13

* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!



4.2.4 Indvendig trykkontakt*

► Fig. 14

Impulsknap til udløsning eller stop af portkørsel

► Fig. 14.1

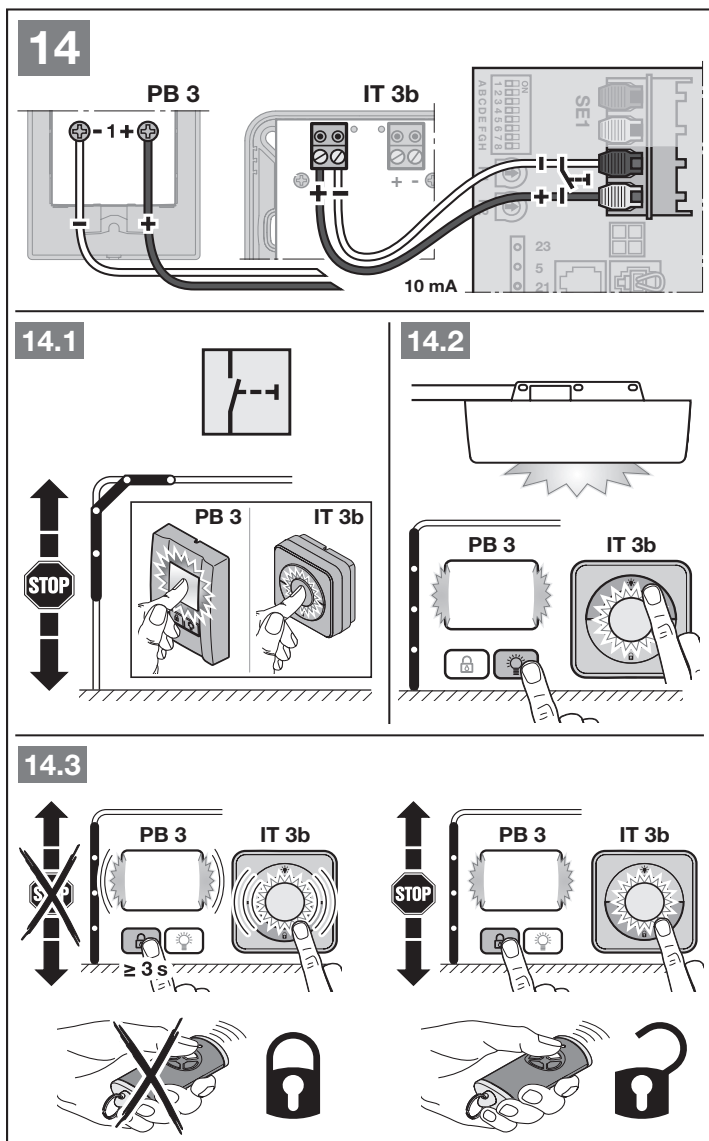
Lysknap til tænd og sluk for portåbnerlyset

► Fig. 14.2

Trykknop til tænd og sluk for alle betjeningselementer

► Fig. 14.3

Lyset kan tændes og slukkes.



4.2.5 2-tråds-fotocelle* (dynamisk)

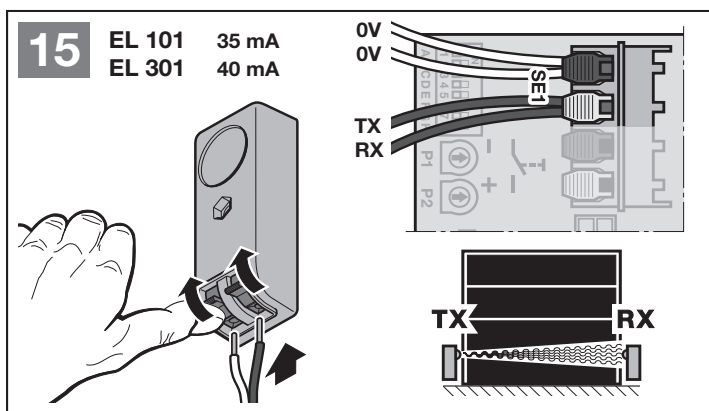
► Fig. 15

BEMÆRK

Overhold anvisningerne i fotocellens vejledning ved montering.

Når fotocellen udløses, stopper åbneren, og lågen / porten foretager en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.

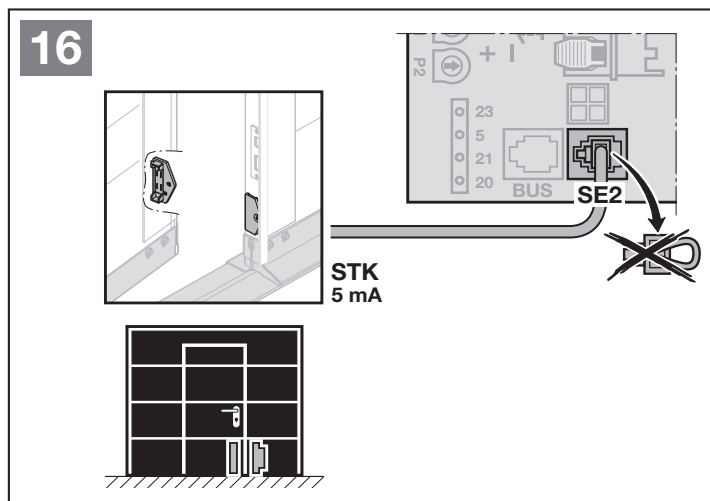
* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!



4.2.6 Testet kontakt til gangdør*

► Fig. 16

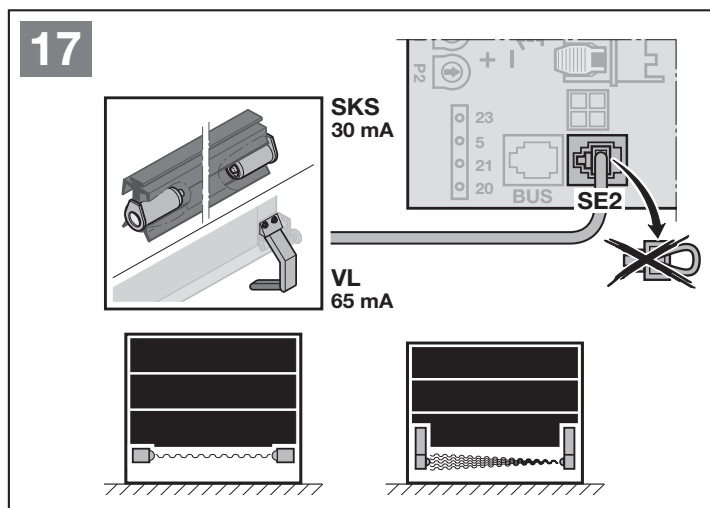
Når kontakten til gangdøren åbnes, mens porten/lågen kører, stopper åbnere straks og forhindrer portkørslen permanent.



4.2.7 Kantsikring*

► Fig. 17

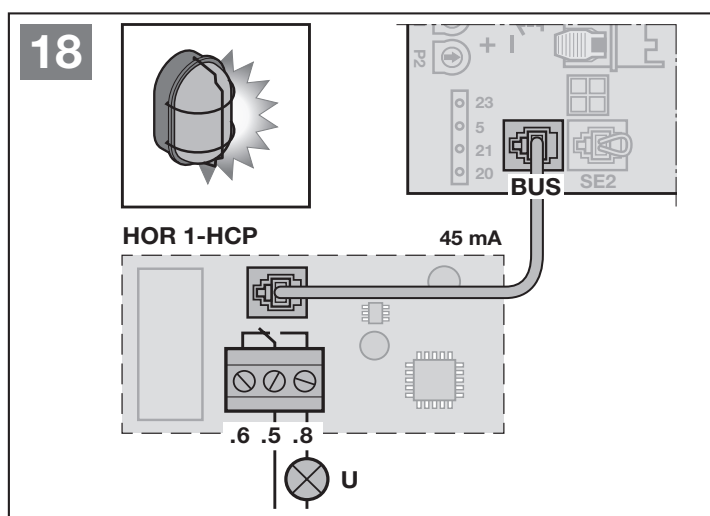
Når kantsikringen udløses, stopper åbnere, og porten foretager en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.



4.2.8 Ekstraudstyrsrelæ*

► Fig. 18 + kapitel 5.5

Ekstraudstyrsrelæet er nødvendigt for at kunne tilslutte en ekstern lampe eller et lyssignal.

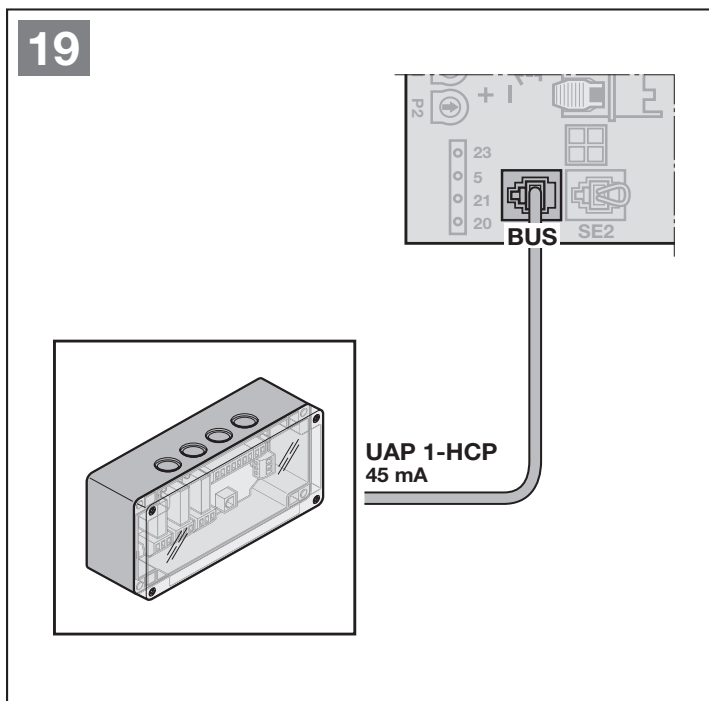


* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

4.2.9 Universaladapterkort *

► Fig. 19 + kapitel 5.9

Universaladapterkortet kan bruges til ekstrafunktioner.



4.2.10 Nødbatteri *

► Fig. 20

Det er muligt at tilslutte et nødbatteri som ekstraudstyr, så porten / lågen kan køres ved strømsvigt. Omstillingen til batteridrift sker automatisk ved en strømafbrydelse. På portåbnerlyset lyser færre LEDs, når batteriet er i drift.

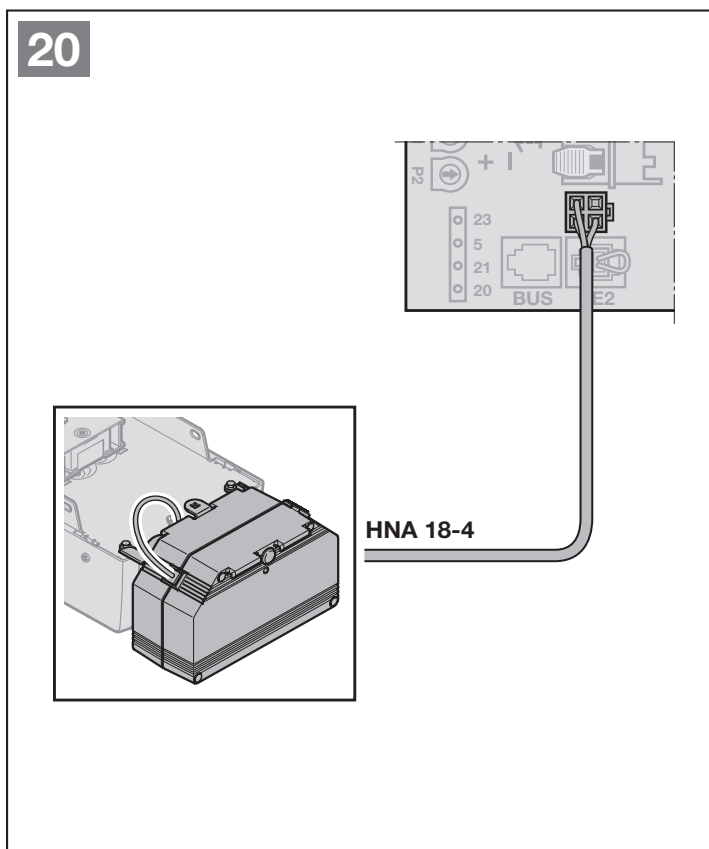


ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

Hvis nødbatteriet er tilsluttet, kan portkørslen uventet gå i gang, selvom netstikket er trukket ud.

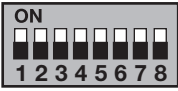
- Træk altid netstikket **og** nødbatteriets stik ud ved arbejde på lågeanlægget.



* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

5 Funktioner

5.1 Oversigt

DIL-kontakter		Funktion	Bemærk	Kapitel
 A B C D E F G H	A	Lågetype		5.3
	B	Automatisk lukning		5.4
	C	Funktion intern belysning, BUS og forvarsel	HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relæ)	5.5
	D	Sikkerhedsudstyr	SE 2	5.6
	E	Remaflastning		5.8
	F	Ændring af positionen delåbning eller ventilation		5.9
	G	Servicemeddelelse		5.10
	H	BUS-scan		5.11

Døråbnerens funktioner kan indstilles via DIL-kontakter. Før den første ibrugtagning står alle DIL-kontakter på OFF (standardindstilling).

DIL-kontakternes indstillinger må kun ændres, hvis følgende forudsætninger er opfyldt:

- Åbneren er ikke i drift.
- Ingen trådløse funktioner indlæres.

DIL-kontakterne og de tilhørende parametre skal indstilles, så de svarer til de lokale forhold, de nationale direktiver og det nødvendige sikkerhedsudstyr.

5.2 Ændring af funktion og parametre

Enkelte funktioner har parametre, som giver mulighed for yderligere indstillinger.

- ▶ Stil den ønskede DIL-kontakt på ON.
LED'en blinker 1 × rødt. Funktionen er aktiveret.
- ▶ Tryk 1 × på **T**-knappen.
LED'en blinker 2 × rødt. Der er valgt et andet parameter.
- ▶ Tryk 2 × på **T**-knappen.
LED'en blinker 3 × rødt. Der er valgt et andet parameter.
- ...

For at gemme det valgte parameter

- ▶ Tryk på **P**-knappen.
Som bekræftelse blinker LED'en grønt én gang afhængigt af parameteret.

Timeout

Hvis du ikke trykker på **P**-knappen inden for 60 sekunder, bevares det forindstillede parameter 1 (1 × blink).

Hvis du når til det sidste parameter for en funktion, vender du tilbage til den oprindelige forindstilling for denne funktion, når du trykker på **T**-knappen næste gang. LED'en blinker 1 ×.

5.3 DIL-kontakt A: Porttype

ABCDEFGH
ON
1 2 3 4 5 6 7 8

ABCDEFGH
ON
1 2 3 4 5 6 7 8

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser pga. utilsigtet portkørsel
Hvis lågetypen vælges forkert, forindstilles uspecifikke værdier. Lågeanlæggets fejlreaktion kan medføre kvæstelser.
► Vælg kun menuen, som passer til dit lågeanlæg.

Indstilling af DIL-kontakt A er kun mulig, hvis åbneren ikke er indlært.
Hvis DIL-kontakten på en indlært åbner omstilles, ignoreres indstillingen, indtil en kørekommando gives. Efter en kørekommando vises en fejl (8 × blink), indtil DIL-kontakten stilles tilbage igen.

Indstilling / ændring af porttype:

OFF	Ledhjulseport, OFF	
ON	Andre portmodeller ON	
1 × blink	Vippeport	
2 × blink	Hjørneskydeport, langt blødt stop	
3 × blink	Hjørneskydeport, sidehængt garageport, kort blødt stop	
4 × blink	Garage-rulleport, der kører langs loftet	

Hjørneskydeport, sidehængt garageport

Hvis et langt blødt stop i retningen LUKKET er indstillet, kører åbneren også med en lang blød start i retningen ÅBEN.
Hvis et kort blødt stop i retningen LUKKET er indstillet, kører åbneren normalt i retningen ÅBEN.

5.4 DIL-kontakt B: Automatisk lukning

Ved automatisk lukning åbner lågen ved en kørekommando. Når den indstillede holdetid og forvarselstiden er gået, lukker porten automatisk.

ABCDEFGH
ON
1 2 3 4 5 6 7 8

ABCDEFGH
ON
1 2 3 4 5 6 7 8

BEMÆRK

Den automatiske lukning må / kan kun aktiveres inden for gyldighedsområdet for EN 12453, hvis der - ud over den standardmæssige kraftbegrænsning - er tilsluttet min. ét **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle), og forvarsløst i retningen LUKKET **også** er aktiveret.

Indstilling / ændring af automatisk lukning:

► Kapitel 5.2

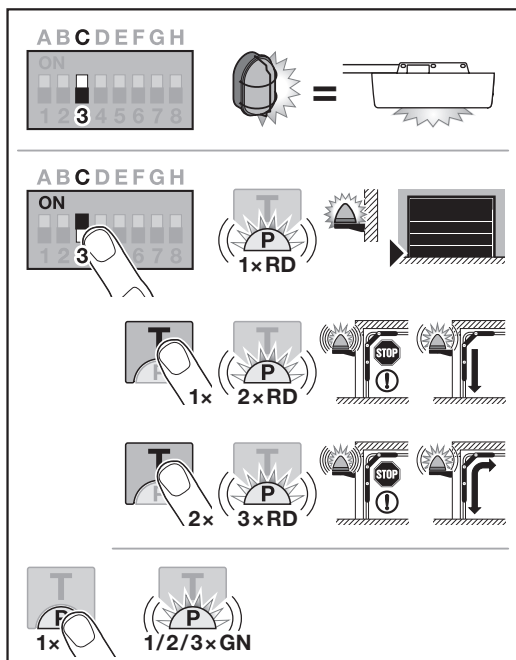
OFF	Automatisk lukning FRA	
ON	Automatisk lukning TIL	
	1 x blink	Holdetid 30 sekunder
	2 x blink	Holdetid 60 sekunder
	3 x blink	Holdetid 120 sekunder
	4 x blink	Holdetid 180 sekunder

5.5 DIL-kontakt C: Funktion intern belysning, BUS og forvarsel

HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relæ)

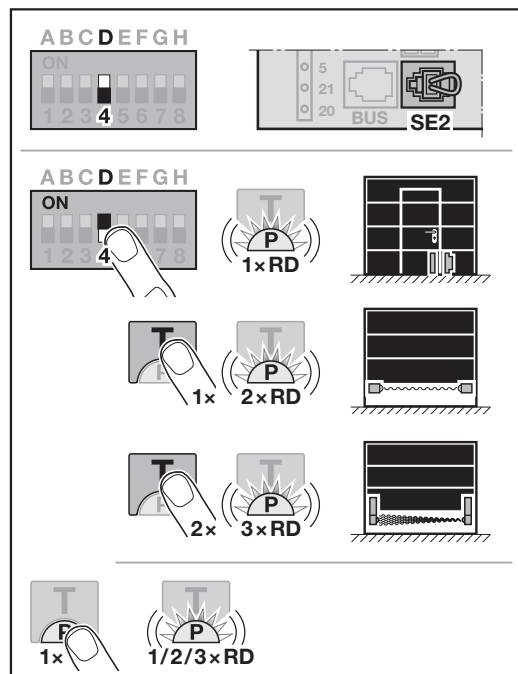
Ekstraudstyrsrelæet HOR 1-HCP eller universal-adapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) er nødvendige til tilslutning af en ekstern lampe eller lyssignal.

Med universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) kan flere funktioner som f.eks. yderstillingsmelding ÅBEN og LUKKET, retningsvalg eller portåbnerlys kobles.

**Indstilling / ændring af funktionen intern belysning, BUS og forvarsel:**

► Kapitel 5.2

OFF	Funktion intern belysning, BUS og forvarsel Eksternt lys (funktion som portåbnerlys)	
ON	Funktion intern belysning, BUS og forvarsel TIL	
	1 x blink	Yderstillingsmelding LUKKET (Ekstraudstyrsrelæ aktiveres i yderstillingen)
	2 x blink	Forvarsel aktiveret i retning LUKKET (Ekstraudstyrsrelæ synkroniserer under forvarsløst og portkørslen). Portåbnerlyset lyser under portkørslen.
	3 x blink	Forvarsel aktiveret i retning ÅBEN og LUKKET (Ekstraudstyrsrelæ synkroniserer under forvarsløst og portkørslen). Portåbnerlyset lyser under portkørslen.

5.6 DIL-kontakt D: Sikkerhedsudstyr SE2

Indstilling / ændring af sikkerhedsudstyret SE 2:

► Kapitel 5.2

OFF	Sikkerhedsudstyr SE 2 FRA 	
ON	Sikkerhedsudstyr SE 2 TIL	
	1 × blink	Kontakt til gangdør STK med test Testen udføres før hver portkørsel.
	2 × blink	Kantsikring (SKS)
	3 × blink	Medløbende fotocelle VL

5.7 Reverseringsgrænse i retning LUKKET

Reverseringsgrænsen deaktiverer kantsikringen SKS eller den medløbende fotocelle VL kort før yderstillingen LUKKET for at forhindre fejlreaktioner (f.eks. utilsigtet reversering).

Reverseringsgrænsens position afhænger af portmodellen og er fra fabrikkens side forindstillet til ca. 30 mm slædevej.

Ledhejseport:

Minimal højde	ca. 16 mm slædevej
Maksimal højde	ca. 200 mm slædevej

Reverseringsgrænsen kan indstilles eller ændres, hvis en kantsikring eller medløbende fotocelle er sluttet til SE 2.

Efter ændring af reverseringsgrænsen er en funktionskontrol nødvendig (se kapitel 11.2).

Indstilling / ændring af reverseringsgrænsen:

DIL-kontakt D skal stå på OFF.

1. Stil DIL-kontakten D på ON.
LED'en blinker 1 × rødt. Funktionen er aktiveret.
2. Tryk på **T**-knappen
 - 1 × for kantsikring SKS,
 - 2 × for medløbende fotocelle VL.
 LED'en blinker
 - 2 × rødt for kantsikring SKS,
 - 3 × rødt for medløbende fotocelle VL.
3. Tryk på **P**-knappen.
Som bekræftelse blinker LED'en én gang
 - 2 × rødt for kantsikring SKS,
 - 3 × rødt for medløbende fotocelle VL.
4. Tryk på **T**-knappen *.
Portkørslen i retning ÅBEN starter. Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN.
5. Læg et prøvelegeme (maks. 300 × 50 × 16,25 mm; f.eks. en tommestok) i midten af porten, så det ligger fladt på gulvet i området ved kantsikringen eller den medløbende fotocelle.

6. Tryk på **T**-knappen.
Portkørslen i retning LUKKET starter.
 - Porten kører ned, indtil prøvelegemet registreres af sikkerhedsudstyret.
 - Positionen gemmes og kontrolleres for sandsynlighed.
 - Lågeåbneren reverserer indtil yderstillingen ÅBEN.

Reverseringsgrænsen er indstillet / ændret.**Hvis processen ikke var vellykket:**

Når yderstillingen LUKKET er nået, kører porten op igen. Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN. En fejl (1 × blink) vises, indtil fejlen er kvitteret. Reverseringsgrænsen, som er forindstillet som standard, indstilles igen. Gentag evt. trin 1 – 6.

- Tryk på **T**-knappen for at kvittere fejlen.

Hvis en reverseringsgrænse > 200 mm før yderstillingen LUKKET er valgt:

Porten kører op og bliver stående i yderstillingen ÅBEN. En fejl (1 × blink) vises, indtil fejlen er kvitteret.

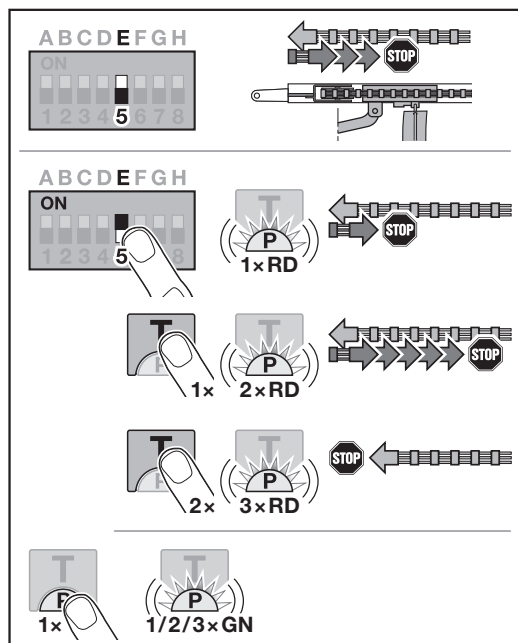
- Tryk på **T**-knappen for at kvittere fejlen.

Afbrydelse af en reverseringskørsel:

- Tryk på **T**-knappen, **P**-knappen eller et eksternt betjeningspanel med impulsfunktion.
Lågen stopper. En fejl (1 × blink) vises, indtil fejlen er kvitteret.
- Tryk på **T**-knappen for at kvittere fejlen.

* - Endnu et tryk på **T**-knappen afbryder processen.

5.8 DIL-kontakt E: Remaflastning

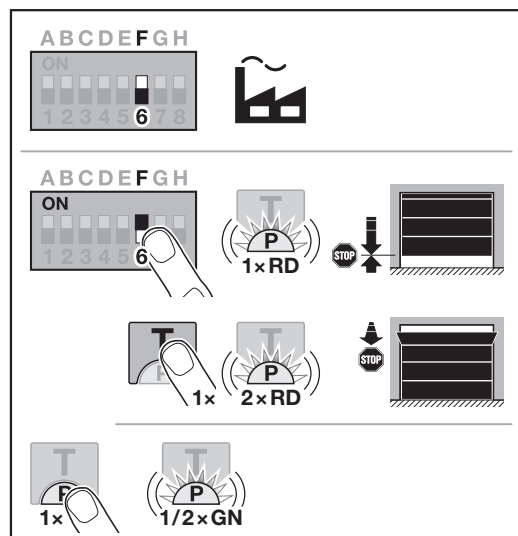


Indstilling / ændring af remaflastningen:

► Kapitel 5.2

OFF	Remaflastning middel	
ON	Remaflastning yderligere stykker ON	
	1 x blink	Kort
	2 x blink	lang
	3 x blink	uden

5.9 DIL-kontakt F: Ændring af position delåbning / ventilation



Positionen delåbning og ventilation er afhængige af lågetypen og forindstillet på fabrikken.

Delåbning

	ca. 260 mm før yderstillingen LUKKET
Område	ca. 120 mm før alle yderstillinger

Ventilation

	100 mm slædevej
Område	35–300 mm før yderstillingen LUKKET

Det er muligt at køre til position **delåbning** på følgende måde:

- Den 3. trådløse kanal
- En ekstern modtager
- Universaladapterkortet UAP 1-HCP
- En impuls på klemmerne 20 / 23

Det er muligt at køre til positionen **ventilation** på følgende måde:

- Via klima-sensor HKSI-1
- Med f.eks. universaladapterkortet UAP 1-HCP
- Via homee Brain

BEMÆRK

- Positionen ventilation kan kun ændres, hvis mindst et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) er tilsluttet i retningen LUKKET ud over kraftbegrænsningen, som er installeret som standard.
- En klimasensor og et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) skal altid være indlært forinden.
- Hvis en klimasensor er tilsluttet, skal forvarslet via DIL-kontakt C aktiveres.

Indstilling / ændring af position:

1. Kør lågen til den ønskede position med **T**-knappen via den indlærte trådløse kode impuls eller et eksternt betjeningsэлемент med impulsfunktion.
2. Stil DIL-kontakten F på ON, og vælg den ønskede funktion (se kapitel 5.2).
LED blinker rødt afhængigt af parameteret.

OFF	Delåbning / ventilation		
ON	Ændring af position TIL		
	1 x blink	Delåbning	
	2 x blink	Ventilation	

3. Tryk på **P**-knappen for at gemme denne position.
LED blinker grønt afhængigt af det indstillede parameter.

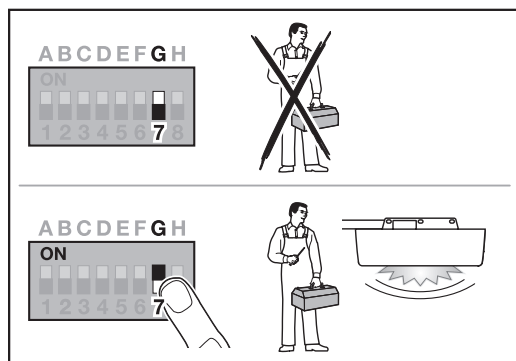
Den ændrede position er gemt.

Hvis den valgte position er for tæt på yderstillingen LUKKET, vises en fejlmelding (LED blinker permanent 1 x rødt). Standardindstillingens position indstilles automatisk, eller den sidste gyldige position bevares.

BEMÆRK

Med et udluftningsbeslagssæt fra tilbehøret er det muligt at ventilere garagen uden montering af et ekstra sikkerhedsudstyr (fotocelle).

- Henvend dig til din forhandler vedrørende monteringen og programmeringen.

5.10 DIL-kontakt G: Servicemelding

Når DIL-kontakten G står på OFF (standardindstilling), er servicevisningen deaktiveret. Der følger ikke nogen melding.

Når DIL-kontakten G står på ON, er servicevisningen aktiveret. En melding følger senest efter

- 1 års driftstid
eller
- 2000 portcyklusser

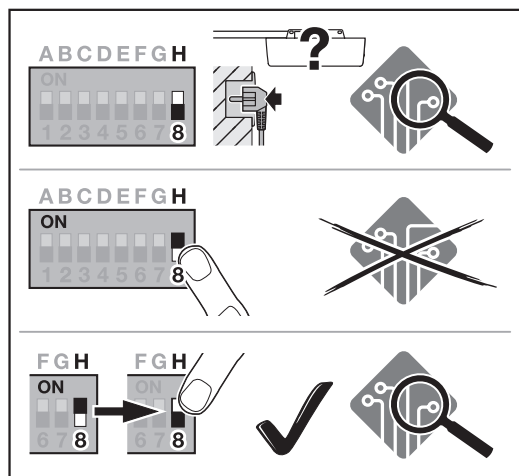
Meldingen vises én gang, for hver gang yderstillingen LUKKET er nået.

Aktivering / indstilling af servicevisningen:

- Kapitel 5.2

OFF	Servicemeddelelse FRA	
ON	Servicemeddelelse TIL	

5.11 DIL-kontakt H: BUS-scan



Aktivering / indstilling af BUS-scan:

- Kapitel 5.2

OFF	BUS aktiveret BUS-scan i ikke-indlært tilstand ved spændingsforsyning.	
ON	BUS aktiveret Ingen virkning	
Skub fra ON til OFF	BUS aktiveret BUS-scan udføres	

5.12 Specialprogrammering

Ud over de forskellige funktioner og de tilhørende parametre er det muligt at udføre to specialprogrammeringer:

- Kraftbegrænsning
- Ændring af ventilationsposition uden sikkerhedsudstyr

Henvend dig til din forhandler vedrørende programmeringen.

BEMÆRK

Indstillinger, som ændrer standardindstillingen, må kun foretages af sagkyndige personer.

6 Ibrugtagning

- Før ibrugtagningen skal sikkerhedsanvisningerne i kapitel 2.7 og 2.9 læses og overholdes.

Under indlæringskørslerne tilpasses åbneren til lågen. Kørselsvejens længde, den nødvendige kraft til port-ÅBEN og port-LUKKET og tilsluttet sikkerhedsudstyr indlæres automatisk og gemmes, så informationerne er gemt ved strømsvigt. Dataene er kun gyldige for den pågældende låge.

BEMÆRK

- Køreslæden skal være koblet til.
- Der må ikke være forhindringer i sikkerhedsudstyrets funktionsområde.
- Sikkerhedsudstyret skal være monteret og tilsluttet forinden.
- Hvis der tilsluttes yderligere sikkerhedsudstyr på et senere tidspunkt, er en standardreset nødvendig.
- Ved indlæringskørsler for kørselsvejen og de nødvendige kræfter er tilsluttet sikkerhedsudstyr og kraftbegrænsningen ikke aktiv.
- Når kørselsvejen er indlært, kører lågeåbneren med krybekørsel.

Portåbnerlys:

Hvis åbneren ikke er indlært, blinker portåbnerlyset 2 x, når netstikket sættes i stikkontakten.

Efter indlæringskørslerne lyser portåbnerlyset konstant og slukkes efter 60 sekunder.

Efterlysets varighed kan ikke indstilles.

6.1 Indlæring af lågeåbneren

1. Sæt netstikket i.
 - Portåbnerlyset blinker 2 x.
2. Tryk kort på **T**-knappen i åbnerens afskærmning.
 - Porten kører op og stopper kort i yderstillingen ÅBEN.
 - Porten udfører automatisk 3 komplette cyklusser (portkørsel LUKKET/ÅBEN). Kørselsvejen og de nødvendige kræfter indlæres. Under indlæringskørslerne blinker portåbnerlyset.
 - Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN. Portåbnerlyset lyser konstant.

Lågeåbneren er driftsklar.

Afbrydelse af en indlæringskørsel:

- ▶ Tryk på **T**-knappen eller et eksternt betjeningspanel med impulsfunktion.
 - Lågen stopper.
 - Portåbnerlyset lyser konstant.

For at starte ibrugtagningen igen:

- ▶ Tryk på **T**-knappen.

BEMÆRK

Hvis portåbneren bliver stående med blinkende portåbnerlys eller ikke når endeanslagene, er de forindstillede kræfter for svage og skal indstilles.

6.2 Indstilling af kræfter

For at komme til potentiometeret til indstilling af kræfterne:

- ▶ Tag afskærmningen af.

- P1** Indstilling af kraften i retning ÅBEN
P2 Indstilling af kraften i retning LUKKET

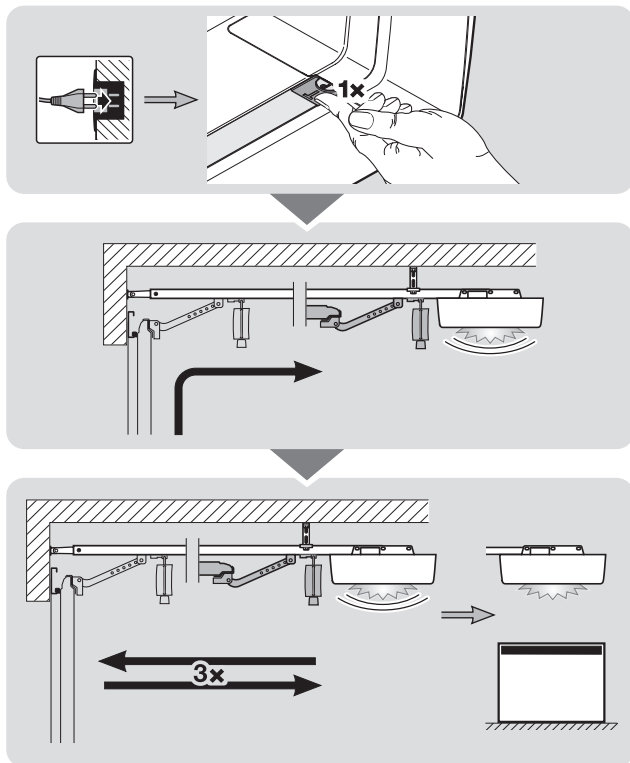
For at forøge kræfterne:

- ▶ Drej med uret.

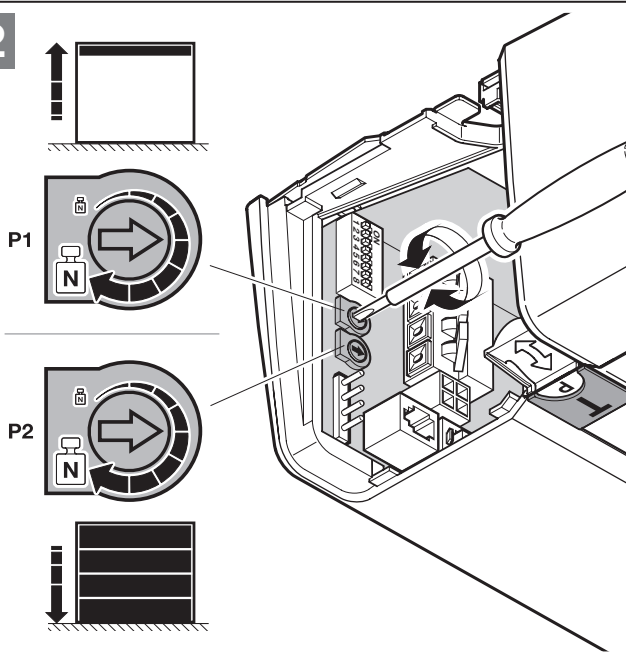
For at forringe kræfterne:

- ▶ Drej mod uret.

21



22



6.3 Kræfter

De nødvendige kræfter til indlæringen justeres automatisk ved hver efterfølgende portkørsel. Af sikkerhedsårsager må disse kræfter ikke justeres ubegrænset, hvis porten efterhånden kører dårligere (f.eks. aftagende fjederspænding). Ellers kan der opstå sikkerhedsrisici ved manuel betjening af porten (f.eks. nedstyrning af porten).

De maksimale kræfter, som er til rådighed for port-åben og port-lukket ved indlæringskørslen, er indstillet ved leveringstilstanden (potentiometerets midterstilling).

Hvis endeanslaget ÅBEN ikke nås, skal du gøre følgende:

1. Drej **P1** 1/8 omgang med uret (se fig. 22).
2. Tryk på **T**-knappen.
Porten kører i retning LUKKET.
3. Før yderstillingen LUKKET er nået, skal du trykke på **T**-knappen igen.
Lågen stopper.
4. Tryk på **T**-knappen igen.
Porten kører til yderstillingen ÅBEN.

Hvis endeanslaget ÅBEN igen ikke nås, skal du gentage trin 1–4.

Hvis endeanslaget ÅBEN ikke nås, skal du gøre følgende:

1. Drej **P2** 1/8 omgang med uret (se fig. 22).
2. Slet portdataene (se kapitel 12).
3. Indlær portåbneren igen (se kapitel 6.1).

Hvis endeanslaget LUKKET igen ikke nås, skal du gentage trin 1–3.

7 Håndsender HSE 4 BiSecur



⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

Når håndsenderen betjenes, kan personer blive kvæstet på grund af portbevægelsen.

- Børn må ikke komme i kontakt med håndsendere, og de må kun benyttes af personer, der er instrueret i det fjernstyrede lågeanlægs funktion!
- Generelt skal håndsenderen betjenes med fuldt udsyn til lågen, hvis der kun er et sikkerhedsudstyr!
- Det er først tilladt at køre eller gå gennem fjernstyrede lågeanlægs portåbninger, når lågen er standset!
- Bliv aldrig stående i et åbent lågeanlæg.
- Vær opmærksom på, at en knap på håndsenderen kan aktiveres utilsigtet (fx i bukse-lommen / tasken), hvorefter portkørslen sættes i gang ved en fejltagelse.

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portkørsel

Under indlæringen af det trådløse system kan portkørslen sættes i gang ved en fejltagelse.

- Sørg for, at der ikke er personer eller genstande i lågens bevægelsesområde ved indlæring af det trådløse system.

⚠ FORSIGTIG

Fare for forbrænding på håndsenderen

Direkte sollys eller kraftig varme kan opvarme håndsenderen voldsomt. Det kan føre til forbrændinger ved brug.

- Beskyt håndsenderen mod direkte sollys og kraftig varme (f.eks. ved at opbevare den i bilens handskerum).

⚠ FORSIGTIG

Fare for forbrænding på grund af farlige stoffer

Når batteriet oplades, er der fare for forbrænding på grund af farlige stoffer i batteriet.

- Sørg for, at batteriet ikke kommer inden for børns rækkevidde, da det er farligt, hvis det sluges af personer.

OBS

Forringelse af funktionen på grund af miljøpåvirkninger

Høje temperaturer, vand og snavs forringer håndsenderens funktioner.

Beskyt håndsenderen mod følgende:

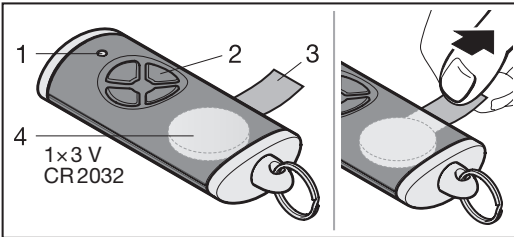
- Direkte solstråler
(tilladt omgivelsestemperatur 0 °C til +50 °C)
- Fugt
- Støvelastning

Vær opmærksom på følgende, når du tager det trådløse system i drift, udvider eller ændrer det:

- Kun muligt, når lågeåbneren ikke er i drift.
- Udfør en funktionskontrol.
- Brug udelukkende originale dele.
- De lokale forhold kan påvirke det trådløse systems rækkevidde.

Hvis der ikke findes en separat indgang til garagen, skal alle ændringer eller udvidelser af de trådløse systemer udføres inde i garagen.

7.1 Beskrivelse af håndsenderen

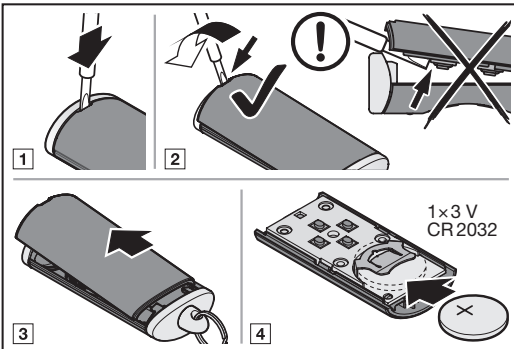


- 1 LED, bicolor
- 2 Håndsenderknapper
- 3 Batteri-isolatorfolie
- 4 Batteri

7.2 Udskiftning af batteri

3 V batteri, type: CR 2032, litium

Efter indsætning af batteriet er håndsenderen driftsklar.



⚠ ADVARSEL

Eksplodingsfare på grund af forkert batteritype

Hvis batteriet udskiftes med en forkert batteritype, er der fare for eksplosion.

- Brug *kun* den anbefalede batteritype.

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af indre forbrændinger

Hvis batteriet sluges, kan det føre til alvorlige indre forbrændinger på grund af farlige stoffer i batteriet. Forbrændingerne kan føre til døden i løbet af 2 timer.

- Slug ikke batteriet, og sørg for, at batteriet ikke kommer inden for børns rækkevidde.

OBS

Håndsenderen ødelægges, hvis batterisyrer løber ud

Batterisyrer kan løbe ud og dermed ødelægge håndsenderen.

- Fjern batteriet fra håndsenderen, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

7.3 Drift af håndsenderen

Alle knapper på håndsenderen er tildelt en trådløs kode.

- Tryk på den af håndsenderens knapper, hvis trådløse kode du vil sende.
 - LED'en lyser blå i 2 sekunder.
 - Den trådløse kode sendes.

BEMÆRK

Hvis håndsenderknappens trådløse kode er overført fra en anden håndsender, skal du trykke på håndsenderknappen og holde den nede, indtil LED blinker skiftevis rødt og blå, og den ønskede funktion udføres.

Batteristatusvisning på håndsenderen

LED blinker 2 x rødt , derefter sendes den trådløse kode .	Batteriet skal udskiftes i løbet af kort tid.
LED'en blinker 2 x rødt , derefter sendes den trådløse kode ikke mere .	Batteriet skal omgående udskiftes.

7.4 Overførsel / videresendelse af trådløs kode

- Tryk på håndsenderknappen med den trådløse kode, du ønsker at overføre / sende, og hold knappen nede.
 - LED'en lyser blå i 2 sek. og slukkes derefter.
 - Efter 5 sek. blinker LED'en skiftevis rødt og blå.
 - Håndsenderknappen sender den trådløse kode.
- Når den trådløse kode indlæses og registreres, kan du slippe håndsenderknappen.
 - LED'en slukkes.

BEMÆRK

Du har 15 sekunder til at overføre / videresende den trådløse kode. Hvis det ikke lykkes at overføre / sende koden inden for dette tidsrum, skal du gentage proceduren.

7.5 Reset af håndsenderen

- Åbn håndsenderens kabinet.
- Tag batteriet ud i 10 sekunder.
- Tryk på en håndsenderknop, og hold den nede.
- Sæt batteriet ind.
 - LED'en blinker langsomt i 4 sek. med blå farve.
 - LED'en blinker hurtigt blå i 2 sek.
 - LED'en lyser i lang tid med blå farve.
- Slip håndsenderknappen.
Alle trådløse koder er tildelt på ny.
- Luk håndsenderens kabinet.

BEMÆRK

Hvis du slipper håndsenderknappen for tidligt, tildeles ikke en ny trådløs kode.

7.6 LED-display

Blå (BU)

Tilstand	Funktion
Lyser i 2 sek.	En trådløs kode sendes
Blinker langsomt	Håndsenderen er i indlæringsmodus
Blinker hurtigt efter langsom blinken	Under indlæringen er en gyldig trådløs kode registreret
Blinker langsomt i 4 sek., Blinker hurtigt i 2 sek., Lyser i lang tid	Reset udføres og afsluttes

Rød (RD)

Tilstand	Funktion
Blinker 2 x	Batteriet er næsten tomt

Blå (BU) og rød (RD)

Tilstand	Funktion
Skiftevis blinken	Håndsenderen er i modus overførsel / videresendelse af trådløs kode

7.7 Rengøring af håndsenderen

OBS

Skader på håndsenderen på grund af forkert rengøring

Rengøring af håndsenderen med uegnede rengøringsmidler kan beskadige håndsenderens kabinet og knapper.

- Rengør udelukkende håndsenderen med en ren, blød og tør klud.

BEMÆRK

Hvide håndsenderknapper kan blive misfarvede ved regelmæssig brug i længere tid, når de kommer i kontakt med kosmetikprodukter (f.eks. håndcreme).

7.8 Bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater samt batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men skal afleveres til dertil indrettede samlesteder eller genbrugspladser.



7.9 Tekniske data

Type	Håndsender HSE4 BiSecur
Frekvens	868 MHz
Spændingsforsyning	1 x 3 V batteri, type CR 2032, litium
Till. omgivelsestemperatur	0 °C til +50 °C
Maks. luftfugtighed	93 % ikke-kondenserende
Kapslingstype	IP 20

7.10 EU-overensstemmelseserklæring for håndsendere

Hermed erklærer producenten af denne åbner, at den medfølgende håndsender opfylder kravene i EU-direktivet 2014/53/EU om trådløse anlæg.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes i den vedlagte kontrolbog eller kan rekvireres hos producenten.

8 Trådløs modtager

8.1 Integreret trådløs modtager

Den integrerede trådløse modtager kan indlære maks. 100 trådløse koder.

De trådløse koder kan fordeles på de forskellige kanaler, der står til rådighed.

Hvis der indlæres mere end 100 trådløse koder, slettes koderne, der blev indlært først.

Hvis en håndsenderknaps trådløse kode indlæres til to forskellige funktioner, slettes den trådløse kode for den først indlærte funktion.

Følgende forudsætninger skal være opfyldt for at indlære en trådløs kode:

- Åbneren er ikke i drift.
- Forvarselstiden er ikke aktiv.
- Holdetiden er ikke aktiv.

8.1.1 Indlæring af trådløs kode til funktionen impuls

1. Tryk 1 × på P-knappen i åbnerens afskærmning. LED i den transparente knap blinker 1 × rødt.
2. Tryk på håndsenderknappen, hvorfra du vil sende den trådløse kode, og hold den nede. I kapitel 7.4 kan du læse mere om håndsenderens funktioner. Hvis en gyldig trådløs kode registreres, blinker LED i den transparente knap hurtigt med rød farve.
3. Slip håndsenderknappen. LED i den transparente knap blinker langsomt rødt.

Håndsenderen er indlært og driftsklar.

Indlæring af flere håndsenderknapper:

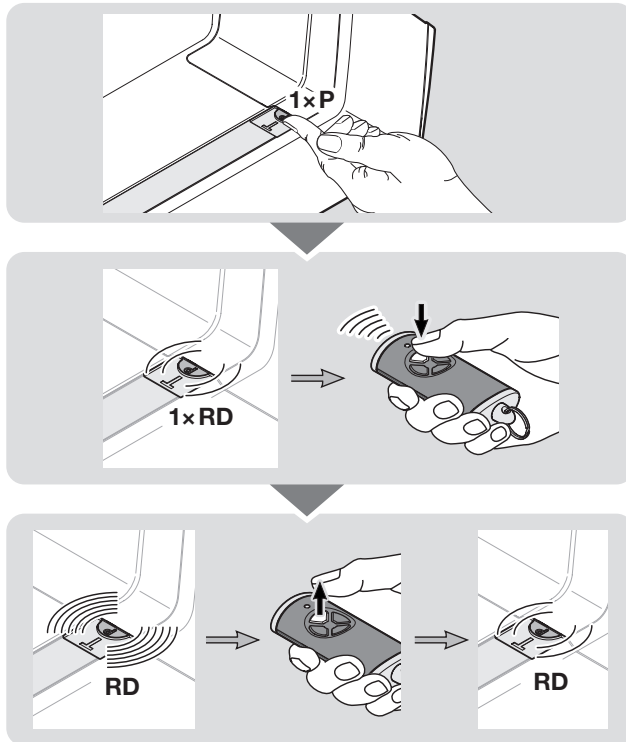
- Gentag trin 2 + 3.

Hvis den samme håndsenderknap indlæres på 2 forskellige kanaler, slettes den på kanalen, der blev indlært først.

For at afbryde indlæringen af håndsenderen før tid:

- Tryk 6 × på P-knappen eller vent på timeout. Portåbnerlyset lyser konstant.

23



Timeout:

Hvis timeout (25 sekunder) udløber under indlæring af håndsenderen, skifter åbneren automatisk tilbage til driftsmodus.

8.1.2 Indlæring af trådløs kode til flere funktioner

- Gå frem på samme måde som ved funktionen impuls.

Aktivér den ønskede funktion ved at trykke på **P**-knappen i afskærmningen.

Portåbnerlys	2 × tryk
Delåbning	3 × tryk
Retningsvalg ÅBEN	4 × tryk
Retningsvalg LUKKET	5 × tryk
homee Brain	6 × tryk

LED i den transparente knap blinker 1 ×, 2 ×, 3 ×, 4 ×, 5 × eller 6 × rødt.

8.2 Ekstern trådløs modtager ***8.2.1 Trådløs modtager ESC BiSecur**

Med en ekstern trådløs modtager er det fx muligt at aktivere følgende funktioner ved begrænset rækkevidde:

- Impuls
- Portåbnerlys
- Delåbning
- Retningsvalg ÅBEN
- Retningsvalg LUKKET

Ved senere tilslutning af en ekstern trådløs modtager skal de trådløse koder fra den integrerede trådløse modtager altid slettes.

- Kapitel 13

8.2.2 Indlæring af en trådløs kode på den eksterne trådløse modtager

- Indlær en håndsenderknaps trådløse kode ved hjælp af den eksterne modtagers betjeningsvejledning.

8.3 EU-overensstemmelseserklæring for modtagere

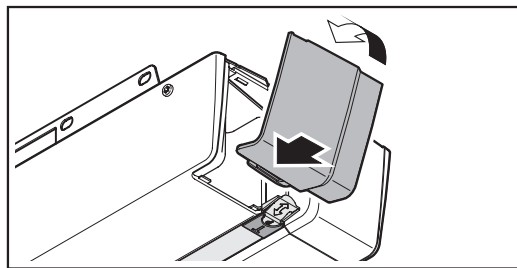
Hermed erklærer producenten af denne portåbner, at den integrerede modtager opfylder kravene i EU-direktivet 2014/53/EU om trådløse anlæg.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes i den vedlagte kontrolbog eller kan rekvireres hos producenten.

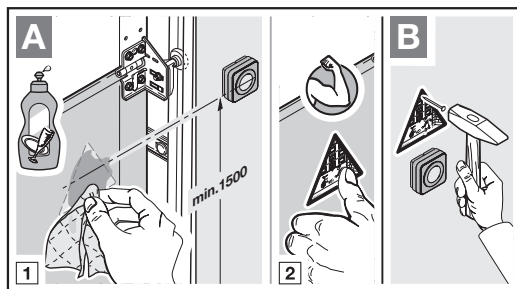
9 Afsluttende arbejde

Når alle nødvendige trin for ibrugtagningen er afsluttet:

- Luk afskærmningen.

**9.1 Fastgørelse af advarselsskilt**

- Fastgør det medleverede advarselsskiltet, som advarer mod at komme i klemme, permanent på et iøjnefaldende, rengjort og affedt sted, fx i nærheden af den fast installerede knap, som bruges til kørslen af lågeåbneren.

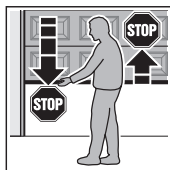
**9.2 Funktionskontrol****⚠ ADVARSEL****Risiko for kvæstelser på grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer**

På grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer, er der fare for kvæstelser i tilfælde af fejl.

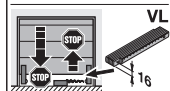
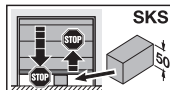
- Efter indlæringskørslerne skal idriftsætteren kontrollere sikkerhedsudstyrets funktion(er).

Først derefter er anlægget driftsklart.

* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

Kontrol af sikkerhedstilbagekørslen:

1. Hold fast i lågen med begge hænder under **lukningen**. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen.
2. Hold fast i lågen med begge hænder under **åbningen**. Lågeanlægget skal koble fra og aflastes.
3. Anbring et ca. 50 mm (SKS) eller 16 mm (VL) højt prøvelegeme i lågens midte og luk lågen. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen, så snart lågen når ned til prøvelegemet.



- Hvis sikkerhedstilbagekørslen svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol/ reparation.

10 Drift**⚠ ADVARSEL****Risiko for kvæstelser ved portbevægelser**

Der er risiko for kvæstelser eller tilskadekomst, hvis man opholder sig i lågens område, mens den kører.

- Børn må ikke lege ved lågeanlægget.
- Sørg for, at der hverken befinder sig personer eller genstande i portens bevægelsesområde.
- Hvis lågeanlægget kun har ét sikkerhedsudstyr, må garageport-åbneren kun anvendes, når der er fuldt udsyn til lågens bevægelsesområde.
- Overvåg portløbet, indtil lågen når yderstillingen.
- Du må først køre eller gå gennem fjernstyrede lågeanlægs portåbninger, når garageporten befinder sig i yderstillingen **ÅBEN!**
- Bliv aldrig stående under en åbnet port.

⚠ FORSIGTIG**Fare for at komme i klemme i motorstangen**

Hvis man stikker fingrene ind i motorstangen under portkørslen, er der fare for at komme i klemme.

- Stik ikke hånden ind til motorstangen under portkørslen

⚠ FORSIGTIG**Risiko for kvæstelser på wirehåndtaget**

Belast ikke wirehåndtaget med din kropsvægt, da du ellers kan falde ned og komme til skade. Åbneren kan falde ned og beskadige personer eller genstande, der befinder sig under den.

- Belast ikke wirehåndtaget for meget med din kropsvægt.

⚠ FORSIGTIG**Risiko for kvæstelser på grund af ukontrollerede portbevægelser i retning LUKKET, hvis en vægtudligningsfjeder brister, eller hvis køreslæden låses op.**

Uden montering af et eftermonterings sæt kan der opstå ukontrollerede portbevægelser i retningen LUKKET, hvis køreslæden kobles fra ved en utilstrækkeligt udlignet port, en port, der ikke er helt lukket eller en port, hvor vægtudligningsfjederen er gået i stykker.

- Den ansvarlige montør skal montere et eftermonterings sæt på køreslæden, hvis følgende forudsætninger gør sig gældende:
 - Standarden DIN EN 13241-1 er gældende
 - Garageport-åbneren eftermonteres af en sagkyndig person på en Hörmann **ledhejseport uden fjederbrudssikring (BR30)**.

Dette sæt består af en skrue, der sikrer, at køreslæden ikke kan låses ukontrolleret op, samt et nyt wirehåndtagsskilt som viser, hvordan sættet og køreslæden skal håndteres ved motorstangens to driftsformer.

BEMÆRK

Anvendelse af en nødudkobling eller en nødudkoblingslås er **ikke muligt** i forbindelse med eftermonterings sættet.

OBS**Skader på grund af låsemekanismens wire**

Hvis låsemekanismens wire hænger fast i tagbæresystem eller andre dele på køretøjet eller porten, der rager frem, kan det medføre skader.

- Sørg for, at wiren ikke kan hænge fast.

10.1 Instruktion af brugere

Portåbneren kan anvendes af

- Børn fra 8 år
- Personer med nedsat psykiske, sensoriske eller mentale evner
- Personer med manglende erfaring og viden.

Betingelser for anvendelse af åbneren er, at de ovenfor nævnte børn / personer

- er under opsyn
- instrueres i sikker anvendelse
- forstår de farer, der kan udgå derfra.

Børn må ikke lege med åbneren.

- ▶ Instruér alle personer, der benytter lågeanlægget, i rigtig og sikker betjening af garageport-åbneren.
- ▶ Demonstrér og afprøv den mekaniske oplåsning samt sikkerhedstilbagekørslen.

10.1.1 Mekanisk oplåsning med wirehåndtag

Wirehåndtaget til mekanisk oplåsning må ikke være anbragt højere end 1,8 m over garagens gulv. Afhængigt af garageportens højde er forlængelse af wiren eventuelt nødvendig fra bygherrens side.

- ▶ Vær opmærksom på ved forlængelse af wiren, at wiren ikke må hænge i tagbæresystemet eller på dele på køretøjet eller porten, der rager frem.



ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved hurtigt lukkende låge

Hvis wirehåndtaget aktiveres, mens lågen lukkes, er der fare for, at lågen kan køre hurtigt i, hvis fjedrene er svage eller i stykker, eller hvis vægtudligningen mangler.

- ▶ Wirehåndtaget må kun aktiveres, når lågen er lukket.

- ▶ Træk i wirehåndtaget, når lågen er lukket. Lågen er nu låst op og skulle let kunne åbnes og lukkes manuelt.

10.1.2 Mekanisk oplåsning med nødudkoblingslås

(Kun ved garager uden anden indgang)

- ▶ Aktivér nødudkoblingslåsen, når porten er lukket. Lågen er nu låst op og skulle let kunne åbnes og lukkes manuelt.

10.2 De forskellige trådløse koders funktioner

Alle knapper på håndsenderen er tildelt en trådløs kode. For at betjene lågeåbneren med håndsenderen skal den trådløse kode fra den pågældende håndsenderknap indlæres på kanalen for den ønskede funktion på den integrerede trådløse modtager.

- ▶ Kapitel 8.1

BEMÆRK

Hvis håndsenderknappens trådløse kode er overført fra en anden håndsender, skal du trykke på håndsenderknappen og holde den nede, indtil LED blinker skiftevis rødt og blå, og den ønskede funktion udføres.

Hvis åbneren registrerer en overført trådløs kode, som ikke er indlært endnu på den integrerede trådløse modtager, skifter åbneren automatisk over til indlæringsberedskab i 10 sekunder.

LED i den transparente knap blinker 1 x, 2 x, 3 x, 4 x, 5 x rødt.

10.2.1 Kanal 1 / impuls

Garageport-åbneren arbejder i normal drift med impulssekvensstyringen.

Ved at trykke på T-tastens håndsenderknap eller på en ekstern knap udløses impulsen.

1. impuls: Lågen kører i retning af en yderstilling.
2. impuls: Lågen stopper.
3. impuls: Lågen kører i modsat retning.
4. impuls: Lågen stopper.
5. impuls: Lågen kører i retning af yderstillingen, som er valgt ved 1. impuls.

osv.

10.2.2 Kanal 2 / lys

Ved tryk på håndsenderknappen til lys tændes og slukkes portåbnerlyset før tid.

10.2.3 Kanal 3 / delåbning

Hvis lågen **ikke er i positionen delåbning**, udløses portkørslen til denne position med håndsenderknappen til delåbning.

Hvis lågen er i **positionen delåbning**, udløses

- portkørslen til yderstillingen LUKKET med håndsenderknappen for delåbning.
- Portkørslen til yderstillingen ÅBEN med impuls.

10.2.4 Kanal 4 / retningsvalg ÅBEN

Håndsenderknappen med den trådløse kode til ÅBEN udløser impulssekvensen (Åben - Stop - Åben - Stop) til portkørsel til yderstillingen ÅBEN.

10.2.5 Kanal 5 / retningsvalg LUKKET

Håndsenderknappen med den trådløse kode til LUKKET udløser impulssekvensen (Lukket - Stop - Lukket - Stop) til portkørsel til yderstillingen LUKKET.

10.2.6 Kanal 6/homee Brain

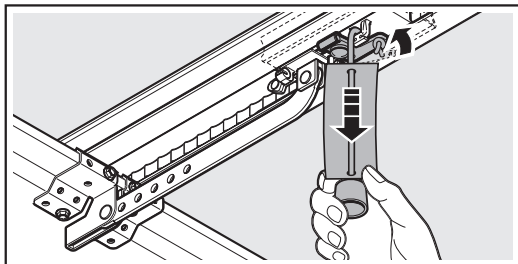
Alle trådløse koder og funktioner stilles til rådighed og kan betjenes med de tilhørende apps.

10.3 Garageport-åbnerens reaktion efter 3 hurtige ÅBEN-kørsler efter hinanden

Garageport-åbnerens motor er udstyret med en termisk overbelastningsbeskyttelse. Hvis åbneren foretager 3 hurtige kørsler i retning ÅBEN i løbet af 2 minutter, reducerer overbelastningsbeskyttelsen kørehastigheden. Kørsler i retning ÅBEN og LUKKET foretages så med samme hastighed. Efter en hviletid på yderligere 2 minutter udføres den næste kørsel i retningen ÅBEN hurtigt igen.

10.4 Reaktion ved spændingssvigt (uden nødbatteri)

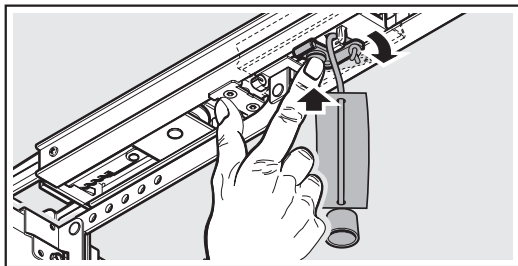
Under et spændingssvigt skal lågeanlægget åbnes og lukkes manuelt. Lågeåbneren skal frakobles.



- ▶ Træk i den mekaniske låsemekanismes wire. Køreslåden er koblet fra til manuel drift.

10.5 Reaktion, når strømmen vender tilbage (uden nødbatteri)

Når strømmen vender tilbage, skal åbneren til automatisk drift kobles til igen.



- ▶ Tryk på den grønne knap på køreslåden. Køreslåden er koblet til igen til automatisk drift.

10.6 Referencekørsel

En referencekørsel er nødvendig:

- Hvis kraftbegrænsningen reagerer 3 x i træk ved en kørsel i retning LUKKET.

Der foretages en referencekørsel:

- Kun i retningen ÅBEN.
Portåbnerlyset blinker langsomt.
- Med reduceret hastighed.
- Med minimal forøgelse af de sidst indlærte kræfter.

En impulskommando udløser referencekørslen.

Lågeåbneren kører indtil yderstillingen ÅBEN.

11 Kontrol og vedligeholdelse

Garageport-åbneren er servicefri.

Af hensyn til din egen sikkerhed anbefaler vi imidlertid at få lågeanlægget efterset samt at lade en sagkyndig person foretage service **hvert år** iht. producentens angivelser.

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

Portkørslen kan startes uventet, hvis tredjemand utilsigtet kommer til at genindkoble lågen i forbindelse med kontrol og servicearbejde på lågeanlægget.

- ▶ Træk netstikket **og** evt. nødbatteriets stik ud ved alle former for arbejde på lågeanlægget.
- ▶ Foretag sikring af lågeanlægget mod genindkobling.

Kontrol eller nødvendige reparationer må kun udføres af en sagkyndig person. Henvend dig til din forhandler.

En visuel kontrol kan udføres af ejeren.

- ▶ Kontrollér alle sikkerheds- og beskyttelsesfunktioner **hver måned**.
- ▶ Kontrollér sikkerhedsudstyret uden test **hvert halve år**.
- ▶ Fejl og mangler skal **straks** afhjælpes.

Lad ikke børn udføre rengøringsarbejde og vedligeholdelsesarbejde på denne åbner uden opsyn.

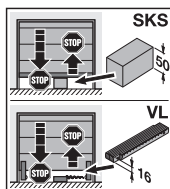
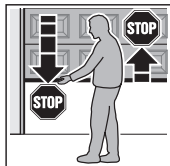
11.1 Tandremmens spænding

Motorstangens tandrem er spændt optimalt fra fabrikken.

I start- og nedbremsningsfasen kan tandremmen falde ud af skinneprofilen i kort tid ved store låger. Denne effekt har ingen teknisk betydning og medfører heller ingen ulemper for åbnerens funktion og levetid.

11.2 Kontrol af sikkerhedstilbagekørsel / reversering

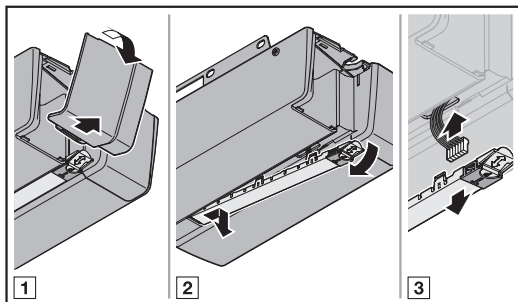
For at kontrollere sikkerhedstilbagekørslen / reverseringen:



1. Hold fast i lågen med begge hænder under **lukningen**. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen.
2. Hold fast i lågen med begge hænder under **åbningen**. Lågeanlægget skal koble fra og aflastes.
3. Anbring et ca. 50 mm (SKS) eller 16 mm (VL) højt prøvelegeme i lågens midte og luk lågen. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen, så snart lågen når ned til prøvelegemet.

- Hvis sikkerhedstilbagekørslen svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol / reparation.

11.3 Skift af lysmodul



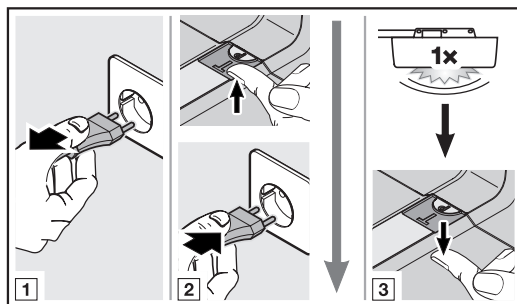
Type	Lysmodul portåbnerlys
Nominel effekt	1,6 W – 10 LEDer
Nominel spænding	37 V

Ved tilkoblet portåbnerlys er spændingen på 37 V DC.

- Skift principielt kun portåbnerlyset, når åbneren er spændingsløs.

12 Sletning af portdata

Hvis en ny indlæring af portåbneren er nødvendig, skal eksisterende portdata slettes først.



Genoprettelse af fabriksindstillingen:

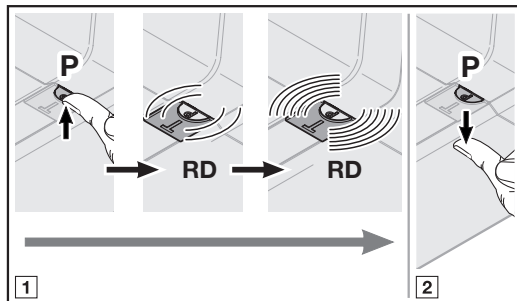
1. Træk netstikket og nød batteriets stik ud ved behov.
2. Tryk på **T**-knappen i åbnerens afskærmning.
3. Sæt netstikket i igen.
4. Slip **T**-knappen, når portåbnerlyset blinker én gang. **Portdataene er slettet.**
5. Indlær portåbneren igen (se kapitel 6.1).

BEMÆRK:

De indlærte trådløse koder bibeholdes.

13 Sletning af alle trådløse koder

Det er muligt at slette de trådløse koder for enkelte håndsenderknapper på portåbnerens integrerede trådløse modtager.



Sletning af alle indlærte trådløse koder:

1. Tryk på **P**-knappen i åbnerens afskærmning.
 - LED blinker langsomt rødt som tegn på, at sletningen kan begyndes.
 - LED blinker derefter hurtigt rødt.
 Alle indlærte trådløse koder på alle håndsendere er slettet.
2. Slip **P**-knappen.

BEMÆRK

Hvis du slipper **P**-knappen for tid, slettes de trådløse koder ikke.

14 Demontering og bortskaffelse

BEMÆRK

Overhold alle gældende arbejdsikkerhedsforskrifter ved demonteringen.

Garageport-åbneren skal afmonteres i omvendt rækkefølge af en sagkyndig person iht. denne vejledning og bortskaffes på en fagkyndig måde.

15 Garantibetingelser

Garantiens varighed

Som supplement til den i loven fastlagte forhandlergaranti i forbindelse med købekontrakten yder vi følgende komponentgaranti fra købsdatoen:

- 5 år på åbnerteknik, motor og motorstyring
- 2 år på trådløst udstyr, tilbehør og specialanlæg

Hvis der stilles krav om garantiydelsen, forlænges garantiperioden ikke. For erstatningsleveringer og reparationer udgør garantien 6 måneder, minimum dog den oprindelige garanti.

Forudsætninger

Garantikravet gælder kun i det land, hvor apparatet er købt. Varen skal være erhvervet via salgskanalerne, der er angivet af os. Garantikravet gælder kun for skader på kontraktens genstand.

Købsnotaen gælder som dokumentation for eventuelle garantikrav.

Ydelser

Inden for garantiperioden afhjælper vi alle produktmangler, der bevisligt skyldes materiale- eller produktionsfejl. Vi forpligter os til enten at erstatte den mangelfulde vare med en mangelfri, at udbedre denne eller at erstatte en reduceret værdi. Udskiftede dele overgår til vor ejendom.

Garantien omfatter ikke godtgørelse for udgifter i forbindelse med demontering og montering, kontrol af de pågældende komponenter såvel som fordringer på grund af tabt gevinst og skadeserstatning.

Ligeledes udelukket er skader pga.:

- usagkyndig montering og tilslutning
- usagkyndig ibrugtagning og betjening
- ydre påvirkning såsom ild, vand, unormale miljøbetingelser
- mekaniske skader såsom ulykker, styrt, stød
- uagtsom eller overlagt ødelæggelse
- normalt slid eller servicemangler
- reparationer, som ikke udføres af kvalificerede personer
- anvendelse af reservedele fra andre producenter
- at typeskiltet er fjernet eller ulæseligt

16 EF-/EU-overensstemmelseserklæring / inkorporeringserklæring

(i henhold til EF-/EU-maskindirektivet 2006/42/EF, tillæg II, del 1 A for maskinen og del 1 B for inkorporering af en ufuldstændig maskine)

Inkorporeringen af denne garageport-åbner hos slutbrugeren er kun tilladt i kombination med visse, dertil godkendte portmodeller. De godkendte portmodeller fremgår af den fuldstændige EF-/EU-overensstemmelseserklæring i den vedlagte kontrolbog.

Hvis garageport-åbneren kombineres med en portmodel, der ikke er godkendt, bliver personen, som står for inkorporeringen, selv til producent af maskinen.

Inkorporeringen må kun udføres af special-montøringsfirmaer, da de har kendskab til de relevante sikkerhedsforskrifter, gældende retningslinjer og standarder og har de nødvendige kontrol- og måleapparater til rådighed.

Den dertil beregnede installationserklæring finder du ligeledes i den vedlagte kontrolbog.

17 Tekniske data

Nettilslutning	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvens	868 MHz
Maks. luftfugtighed	93 % ikke-kondenserende
Kapslingstype	Kun til tørre rum
Frakoblingsautomatik	Indlæres automatisk separat for begge retninger
Frakobling ved yderstillinger / kraftbegrænsning	- Selvindlærende - Uden mekaniske kontakter og derfor slidbestandig - Yderligere integreret kørselsbegrænsning på ca. 90 sekunder, hjørneskydeport 180 s - Selvjusterende frakoblingsautomatik ved hver portløb
Nominel belastning	Se typeskiltet
Træk- og trykkraft	Se typeskiltet
Motor	Jævnstrømsmotor med hallsensor
Omformer	Med termobeskyttelse
Tilslutning	- Skrueklemme til eksterne apparater med beskyttelseslavspænding, som f.eks. indvendige og udvendige kontakter med impulsdrift - Skrueløs tilslutningsteknik til eksterne 2-leder-knapper og fotoceller
Specialfunktioner	- Fotocelle eller kantsikring kan tilsluttes - Ekstra udstyrs relæ, adapterkort og flere HCP-BUS-deltagere kan tilsluttes
Hurtig nødudkobling	Betjenes indefra med trækwire ved strømsvigt
Universalbeslag	Til vippeporte og ledhejseporte
Portløbshastighed	- Ved kørsel i retning LUKKET maks. 14 cm/s¹⁾ - Ved kørsel i retning ÅBEN maks. 20 cm/s¹⁾
Luftbåren støj garageport-åbner	≤ 70 dB (A)
Motorstang	- Med 30 mm ekstremt flad - Med integreret løftesikring - Med servicefri, patenteret tandrem

1) Afhængigt af åbnerstype, portmodel, portstørrelse og portbladets vægt

18 Visning af fejl / advarselmeldinger og driftstilstande

18.1 Portåbnerlysets meldinger

Tilstand	Funktion
Blinker langsomt	Indlærings- eller referencekørsel udføres
Blinker én gang	Standardreset er udført korrekt
Blinker 2 × én gang	Åbneren er ikke indlært (leveringstilstand)
Blinker 3 × én gang	Næste kørsel er en referencekørsel
	Under forvarselstiden
	Serviceintervallet er nået

18.2 Fejlmeldinger

LED-visning rød (RD)

Visning	Fejl / advarsel	Mulig årsag	Afhjælpning
Blinker 1 ×	Indstilling af reverseringsgrænsen ikke mulig	Ved indstilling af reverseringsgrænsen SKS/VL var der en forhindring	Fjern forhindringen
		Positionen for reverseringsgrænsen er > 200 mm før yderstillingen LUKKET	Ved tryk på T -knappen kvitteres fejlen. Vælg en position < 200 mm før yderstillingen LUKKET
	Indstilling af positionen delåbning ikke mulig	Positionen delåbning er for tæt på yderstillingen LUKKET (≤ 120 mm slædevej)	Positionen delåbning skal være > 120 mm
	Indstilling af positionen ventilation ikke mulig	Positionen ventilation er for tæt på yderstillingen LUKKET (≤ 16 mm slædevej)	Positionen ventilation skal være > 35 mm
Blinker 2 ×	Sikkerhedsudstyr til SE1	Der er ikke tilsluttet sikkerhedsudstyr	Tilslutning af sikkerhedsudstyr
		Sikkerhedsudstyrets signal er afbrudt	Indstil / justér sikkerhedsudstyret Kontrollér tilledningerne, udskift dem ved behov
		Sikkerhedsudstyret er defekt	Udskift sikkerhedsudstyret
Blinker 3 ×	Kraftbegrænsning i retning LUKKET	Porten kører trægt eller ujævnt	Korriger portløbet
		Der er en forhindring i portområdet	Fjern forhindringen, indlær portåbneren på ny ved behov
Blinker 4 ×	Hvilestrømskredsen er afbrudt	Gangdøren er åben	Luk gangdøren
		Magneten er monteret forkert	Montér magneten korrekt (se vejledningen til kontakten til gangdøren)
		Testen er ikke i orden	Udskift kontakten til gangdøren
		Hvilestrømskreds afbrudt på tilbehøret, som er tilsluttet til BUS-bøsningen.	Kontrollér tilbehøret på BUS-bøsningen
Blinker 5 ×	Kraftbegrænsning i retning ÅBEN	Porten kører trægt eller ujævnt	Korriger portløbet
		Der er en forhindring i portområdet	Fjern forhindringen, indlær portåbneren på ny ved behov
Blinker 6 ×	Systemfejl	Intern fejl	Udfør reset til fabriksstandarden og indlær åbneren igen, udskift ved behov
	Driftstidsbegrænsning	Remmen er knækket	Udskift remmen
		Åbneren er defekt	Udskift åbneren
Blinker 7 ×	Kommunikationsfejl	Kommunikation med betjeningsselement eller ekstrakort er med fejl	Kontrollér tilledningerne, udskift dem ved behov
			Kontrollér betjeningsselementet eller ekstrakortet, udskift ved behov
			Udførelse af en BUS-scan
Blinker 8 ×	Betjeningsselementer / betjening	Fejl ved indtastning	Kontrollér indtastningen og ændr den
		Indtastning af ugyldig værdi	Kontrollér den indtastede værdi og ændr den
	Kørekommando ikke mulig	Åbneren er spærret for betjeningsselementerne, og en kørekommando er tildelt	Åbneren frigivet til betjeningsselementerne Kontrollér tilslutningen til IT3b

Visning	Fejl / advarsel	Mulig årsag	Afhjælpning
Blinker 9 x	Specifikt for indlært sikkerhedsudstyr	Sikkerhedsudstyr med test er afbrudt	Kontrollér sikkerhedsudstyret, udskift det ved behov
		Kantsikring / medløbende fotocelle har reageret	Fjern forhindringen
		Kantsikring / medløbende fotocelle er defekt eller ikke tilsluttet	Kontrollér modstandskontaktlisten 8k2,, eller tilslut analyseenheden 8k2-1T på portåbneren
Blinker 10 x	Spændingsfejl (over- / underspænding)	Ved batteridrift: signalisering Ved underspænding: intern fejl uden signalisering	Oplad batteriet, kontrollér spændingskilden
Blinker 11 x	Fjeder	Fjederspændingen aftager	Kontrollér fjederspændingen, og efterindstil
		Fjederbrud	Skift fjedrene

18.3 Visning af driftstilstandene

LED-visning rød (RD)

Tilstand	Funktion
Lyser konstant	Kørsler i retningen ÅBEN, LUKKET Porten står i yderstillingen ÅBEN eller i en mellemposition
Blinker langsomt	Indlærings- eller referencekørsel udføres
	Under holdetiden
	Sletning af alle trådløse koder (klar til sletning)
Blinker	Systemstart ved netspænding TIL eller når spændingen vender tilbage
	Indlæsning af alle indlærte trådløse koder
	Sletning af alle portdata (klar til sletning)
	Sletning af alle trådløse koder (bekræftelse af sletning)
Blinker hurtigt	Under forvarselstiden
	Alle portdata er slettet (bekræftelse af sletning)
	Lagring af trådløs kode (indlæringsbekræftelse)
Blinker 1 x...6 x	Indlæring af trådløs kode afhængigt af den valgte kanal Indstilling via DIL-kontakt
Blinker 10 x langsomt	Åbneren er ikke indlært (leveringstilstand)
FRA	Ingen netspænding Under indgangs- og udgangskommandoer trådløst

LED-display: grøn (GN)

Tilstand	Funktion
Lyser konstant	Porten står i yderstillingen LUKKET
Blinker 1 x	Ændret parameter er gemt
Blinker 2 sek.	Ny ventilationsposition er gemt
Blinker én gang 1 x...8 x hurtigt	Bekræftelse én gang afhængigt af den valgte indstilling

LED-display rød / grøn (RD / GN)

Tilstand	Funktion
Blinker meget hurtigt skiftevis	BUS-scan

ProMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



TR10A393-A RE/10.2019